洪吟

（四）

李洪志

目录

志坚 …… 1
回归 …… 2
真相早已说明白 …… 3
解开你的迷绊 …… 4
天路在何方 …… 5
再辉煌 …… 6
神在选择生命 …… 8
推开迷中门 …… 9
救你为何难 …… 10
感慨 …… 11
因为我们约好 …… 12
带上我的心愿 …… 13
这是真音 …… 14
人生路有多长 …… 15
大法开传你还迷 …… 16
神佛指的道 …… 17
我心里的歌 …… 18
八月十五随笔 …… 19
随笔 …… 20
生命来自天上 …… 21
人在做神在看 …… 22
真言 …… 23
选择 …… 24
人从哪里来 …… 25
唱的是真相 …… 26
生命的归宿 …… 27
用歌声告诉你 …… 28
看破不是迷 …… 29
中秋吟 …… 30
观月 …… 31
这是你的福音 …… 32
高歌一曲唤世人 …… 33
天机 …… 34
救众生 …… 35
生命的真谛 …… 36
为你们歌唱 …… 37
这是我的宿愿 …… 38
人心挡道 …… 39
法船起航蹬不蹬 …… 40
众归 …… 41
大法徒的慈悲 …… 42

世上几人醒 …… 43
传神 …… 44
茶聊 …… 45
月明 …… 46
万法之宗 …… 47
为何不要 …… 48
久远的梦 …… 49
人生真意 …… 50
你久等的歌 …… 51
这是真相 …… 52
为何拒绝招唤 …… 53
观山 …… 54
选择未来 …… 55
创世主在把你呼唤 …… 56
创世主才是人的希望 …… 57
不要迷失 …… 58
真相 …… 59
这是你等的歌 …… 60
唱给你的歌 …… 61
仙韵 …… 62
真实的理 …… 63
大海是我的胸怀 …… 64
救度 …… 65
祖辈留下的歌 …… 66
神没失言 …… 67
醒来吧 …… 68
洪恩浩荡 …… 69
创世主在招唤 …… 70
随笔 …… 71
我在帮你 …… 72
我家乡的传说 …… 73
正念 …… 74
烧红魔 炼金钢 …… 75
祖辈的歌 …… 76
实现我的梦想 …… 77
追随你——大法徒 …… 78
信神就按神说的做 …… 79
神圣的歌 …… 80
神之韵 …… 81
路过赌城 …… 82
帮你离开险难 …… 83
你再狂 …… 84
期望 …… 85
人生是过客 …… 86

神在兑现 …… 87
人生意义 …… 88
大法弟子没说错 …… 89
心愿 …… 90
轮回 …… 91
来世就为这一回 …… 92
创世主已来 …… 93
历史的教训 …… 94
还有希望 …… 95
问天 …… 96
同一条路 …… 97
云游 …… 98
大法徒的心 …… 99
为你放声歌唱 …… 100
倒出邪党的灌输 …… 101
催促 …… 102
法正大穹 …… 103
洪恩再造 …… 104
神佛在世 …… 105
使命 …… 106
我帮你清洗 …… 107
一挥间 …… 108
坐观红尘 …… 109
你的众生在等你 …… 110
回天路 …… 111
醒来吧中华民族 …… 112
神韵带我回汉廷 …… 113
神韵秀出仙界在人间 …… 114
神韵秀古风 …… 115
神韵打开传统门 …… 116
真诚 …… 117
再兴邦 …… 118
再一次选择 …… 119
领你回天堂 …… 120
曙光 …… 121
中国之歌 …… 122
何时醒 …… 123
神韵舞蹈 …… 124
回归正道 …… 125
正在救度机缘一霎那 …… 126
灵不灵 …… 127
怎么办 …… 128
明白真相已被救 …… 129
我们展现的是真相 …… 130

神舞仙韵 …… 131
用歌声唤起希望 …… 132
禅亭下 …… 133
信不信由你 …… 134
报应 …… 135
驶向神指的岸 …… 136
天国乐团 …… 137
几人醒 …… 138
与神共舞架天桥 …… 139
月为谁圆 …… 140
月为人明 …… 141
中秋联欢 …… 142

志坚

生在苦难中
挣扎以求生
一朝得大法
回归步别停

二零零四年七月十九日



意志は堅く

苦難の中で生まれ

生きるために必死に苦労し

いったん法を得たら

回帰の足取りが停まらないように

回归

茫茫人海我在呼喊
末劫的法轮已在转
为法下世是你的愿
千年轮回中你在盼
为了你天国的众生
别叫谎言把你搞乱
是神叫我们传真相
那是创世主的呼唤

二零零九年春



回帰

茫々たる人海、私は大きい声で叫んでいる

末劫の法輪（ファールン）は、すでに転っている

法のために世に下りたのは、あなたの願

千年輪廻の中、あなたは待ち望んでいた

あなたは天国の衆生のために

あなたが嘘で乱されないように

神は私たちに真相を伝えさせる

それは創世主の呼ぶ声である

真相早已说明白

穿云破雾下天外
四海漂泊尘中埋
岁月沧桑轮回转
只为得法入世来

人海茫茫何处寻
天苍地老人心败
神佛来世传大法
真相早已说明白

二零零九年秋



真相は已にはっきりと説かれている

雲を突き抜け、霧を払い、天外に下り
各地をさすらい、塵の中に埋もれる
歳月は移り変わり、何度も輪廻し
ただ法を得るため、世にやって来た

人海は茫茫とし、何処を尋ねん
天地は寿命となり、人心は悪くなった
神佛は世に来て、大法（ダーファー）を伝え
真相は已にはっきりと説かれている

解开你的迷绊

幸福是人的心愿
不幸是人的常伴
无论你怎样强悍
无论你多么谦卑会干
命运总是把你轻看
不要抱怨
守住你的善
是你忘了来时的真愿与期盼
愿我的歌声能帮你打开心锁
愿我的歌声帮你解开迷绊

二零零九年冬



あなたの迷いを解き開く

幸福は人の願い

不幸は人の常のこと

あなたがどんなに勇猛であっても

あなたがどんなに謙遜し有能であっても

運命はいつもあなたを軽んじる

恨み言を言わず

あなたの善を守って

あなたは来た時の真願と期待を忘れてしまった

私の歌声であなたの心の錠を開けることを願う

私の歌声であなたの迷いを解き開くことを願う

天路在何方

天路在何方
情幻把路挡
为何不见神
跳出名利眼不盲
人多来自天堂
为见创世主把人当
末后会救天众凡人来世上
无神论進化论是说谎
科学把人领向危险的迷航
回头找寻传统路
众神都在路尽处

二零零九年冬

天道は何処にあるか

天道は何処にあるか

情の幻が道に立ちはだかり

なぜ神が見えないのか

名利から飛び出せば、見えるようになる

人の多くは天堂から来て

創世主に会うために人になった

末劫に天衆と凡人を救うために世に来る

無神論、進化論は虚言

科学は人類を危険な迷いの航路へ導く

振り返って伝統への道を探し

神々はみな道の最後にいる

再辉煌

破除四旧
臭老九
五千文明
成腐朽
运动不断
千万冤鬼
江河断流土地贫
神州大地满疮痍
党文化
斗争邪恶说
捆牢人
六四血
法徒魂
与天斗
与地斗
邪胆大

再び輝き煌めく

四旧を壊し

知識人は臭老九と呼ばれる

五千年の文明は

すでに荒廃した

絶えず運動を起こし

千万の人々が罪なく殺された

江河の流れを絶ち土地を貧しくさせ

神州の大地は満身創痍

党文化

闘争を唱える邪悪の説

人は厳重に縛られる

六四の血

法徒の魂

佛弟子也敢杀
骑虎难下邪招尽
大限已到灭红朝
无处逃
真相展世人
再辉煌

二零一零年元旦



天と闘い

地と闘う

邪悪は大胆にも

佛の弟子も恐れず殺し

虎に跨がり下りられず、邪悪の策は尽きる

寿命はすでに尽き、紅朝滅び

逃れる処無し

真相は世人に現れ

再び輝き煌めく

神在选择生命

别被权钱把眼蒙
人的职位不神圣
权钱能使人横行
事无常终还是梦
相见无求别太冷
法徒都在救众生
乱世神在选生命
善辈才把渡船乘

二零一零年三月三日



神は生命を選んでいる

権力や金に目を曇らせないで
人の職位は神聖にあらず
権力や金が人を横行させても
永遠に勝ち得るものなく、また夢である
出会っても求めることなく冷たくしないで
法徒はみな衆生を救っている
乱世に神は生命を選んでいる
善なる人こそ渡る船に乗れる

推开迷中门

世人原是天上来
为得大法入迷尘
历经古今多少世
末后已到寻主神
都知此时法开传
真真假假乱世人
谁善谁恶要分清
真相推开迷中门

二零一零年春



迷いの中の門を開く

世人は本来天上から来て
大法を得るため、迷いの俗世に入った
古今多くの世を経て
末劫は已に到来し、主神を探す
この時法が伝えられると皆知っており
真か偽か、世の人を惑わす
誰が善か、誰が悪か、はっきりと見分けよう
真相は迷いの中の門を開く

救你为何难

古今预言是仙贤
众生已在危难前
网开一面有真相
用心了解别敷衍
世人为何难救度
邪党喉舌灌谎言
人人都知红党恶
为何助纣心不怜

二零一零年四月六日



あなたを救うのはなぜ難しいか

古今の予言者は仙賢であり
衆生はすでに危難に直面している
網の一方に真相あり
心を込めて理解し、いい加減にあしらわないで
世人を済度するのはなぜ難しいか
邪党のマスコミは嘘を注ぎ込んでいる
人々はみな紅党が悪と知っているのに
なぜ暴君を助け、同情心はなくなったのか

感慨

风雨十年莲满庭
橙黄紫绿九霄明
金刚百炼清纯现
真念化开满天晴
法徒慈悲世间行
善念救人除邪灵
一路正念神在世
满载而归众神迎

二零一零年六月二十九日



感慨

風雨十年、庭一面に満開の蓮

橙、黄、紫、緑、天空は明るくなり

数々の試練を経た金剛は、清純が現れ

真念で満天が晴れ渡る

法徒は慈悲で世間を行き

善念で人を救い、邪霊を取り除く

ずっと正念を持ち続けて、神はこの世にいる

満載して帰り、神々が出迎える

因为我们约好

下世前我们约好
谁先得法把另一个找
此时给你真相为何不要
你被打压谎言灌的太饱
法轮功你了解多少
修炼人走的是神的道
世人的大难已到
装着毒素会随红魔解体
救人我们在争分夺秒
你能得救我的心愿才会了
为了救人我不畏强暴
因为下世前我们约好

二零一零年八月十六日

私たちは約束したから

世に下る前、私たちは約束した
誰か先に法を得たら、他の一人を探す
今あなたに真相を渡したのに、なぜ断るの
あなたは弾圧の嘘を一杯注ぎ込まれたから
法輪功について、あなたはどれくらい分かっているの
修煉者が歩むのは神の道である
世の人の大難はすでに到来しており
毒素を持っていれば紅魔とともに解体される
我々は一分一秒を争い、人を救っている
あなたが救われることこそ、私の願いが叶う
人を救うために私が強暴を恐れないのは
世に下る前、私たちが約束したから

带上我的心愿

蓝天上飘过的白云
请把喜悦带给我心上的人
千万年的等待没有白费心
大法洪传我接上了缘份
从此不再迷茫中找寻
蓝天上飘去的云
请把我的心愿带给亲爱的人
我要与她共同精進共同耕耘

二零一一年夏



私の願いを持っていって

青空に漂っていく白い雲

喜びを私の心の人に持っていって下さい

千万年待ったことは無駄ではない

大法が広く伝わり、私は縁で結ばれた

これから迷いの中で探すことはもう必要ない

青空に漂っていく雲

私の願いを親愛なる人に渡して下さい

私は彼女と共に精進し、共に努力しよう

这是真音

我不知你是谁
无论你在哪个角落
我知道世人多来自天上
为了等待创世主
消去罪业才能重返天堂
神佛来世魔必狂
别信红魔的谎言
为的是不叫你接上圣缘
快找大法徒了解真相
那是你千万年的等待
那是你最后的希望

二零一一年夏

これは真音

あなたが誰か私は知らない

あなたが何処にいようとも

世の人々の多くは天上から来たことを私は知っている

創世主を待ち望むため

罪業を消し去って初めて、天堂に戻ることができる

神佛が世に来ると、魔は必ず狂う

紅魔の虚言を信じてはならない

魔はあなたを聖なる縁から遠ざけようとしている

急いで大法徒を探し、真相を分かろう

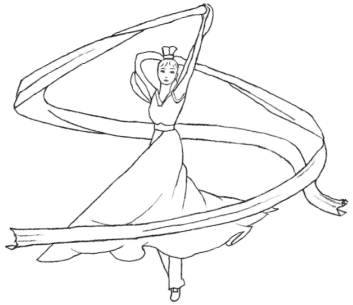
それはあなたが千万年も待ち望んできたもの

それはあなたの最後の希望である

人生路有多长

人在世间为谁忙
末世好景几多长
不知前程有多远
多少危难在身旁
油灯燃尽突然亮
回光反衬楼成行
大难已到神也到
真相解忧通天堂

二零一一年七月二十三日



人生の道はどれほど長いか

人は世間にあって誰のために忙しくするのか

末世の好い景色はどれほど続くのか

前途はどれほど遠いか分からず

どれくらいの危難が身に迫っているのも知らない

灯りが燃え尽き、突然明るくなり

反射した光が引き立たせ、建物は整然とする

大難は已に来ており、神も来ている

真相が憂いを解き、天堂に通じる

大法开传你还迷

朝阳东起一路西
成住坏灭在变异
众神下世等大法
得法回天是本意
别被金钱迷住眼
百年空去白费力
苦海轮回在此时
大法开传你还迷

二零一一年秋



大法が伝えられ、まだ迷うのか

朝日が東から昇り、一路西へ
成住壊滅は、変異しつつある
神々は世に下りて大法を待ち
法を得て、また天に帰ることが本意
金銭に目を惑わされてはならぬ
生涯を無駄にして、徒労に帰すのみ
苦海で輪廻するのはこの時のため
大法が伝えられて、あなたはなお迷うか

神佛指的道

世人啊
为了救你我无畏红魔的残暴
给你的真相那是希望
它能使人吐出被灌输的迷药
看到回天的大法
听到创世主的呼叫
为了这你才下世苦熬
危难中救世人是我的誓约
这是神佛指的道

二零一一年秋



神佛が指し示す道

世人よ

あなたを救うために私は紅魔の残虐さを恐れず

あなたに差し上げた真相、それは希望である

それは人に注ぎ込まれた迷薬を吐き出させる

天に戻らせる大法が見え

創世主の呼ぶ声が聞こえる

このためにあなたは世に下りて苦を堪え忍んでいる

危難の中、世人を救うことは私の誓約

これは神佛が指し示す道である

我心里的歌

我生命深处有支古老的歌
旋律间流淌着向往
每当我身心受伤
每当人生出现迷茫
我心中都会默默的唱
保持善良就会有希望
我们的家在天堂
这旋律我永远不会忘

二零一一年秋



私の心の中の歌

私の生命の深いところに古くからの歌がある

旋律の間に憧れが流れているように

いつも私の心身が傷ついたとき

いつも人生で困惑したとき

私は心の中でいつも黙々と歌っていた

善良を守れば希望があり

私たちの家は天堂にある

この旋律は私が永遠に忘れることはできない

八月十五随笔

圆月高悬几时有
龙泉祖廷过仲秋
银光之下夜还寒
中华儿女欢伴忧
月照长空气渐清
红潮消退鬼欲溜
正法洪势盖天地
除尽邪恶才罢休
还我三界复正气
法正人间再今秋

二零一一年八月仲秋



八月十五日の随筆

満月が高きにかかるは何回ある
龍泉の祖廷、中秋を過ぐ
銀光の下、夜はまだ寒い
誇り持つ中国の人々、楽しく祝う中にも憂いを帯びて
月が大空を照らし、気は清々しくなる
紅潮は衰退し、鬼は逃げようとする
法を正す勢いは洪大で、天地を覆い
邪悪を除き尽くすまで、決して止めない
我々の三界もまた正気回復し
法が人間を正したとき、再び中秋を楽しむ

随笔

何为天
何为地
人眼识人理
何为神
何为魂
愚鬼神不分
时空繁多人不识
众生身体互穿梭
你的教堂他的猪窝
你的饭桌他的厕所
你重现实有人说你蠢货
人的慧根有灵拙

二零一二年一月四日

随筆

天とは何か

地とは何か

人の目は人の理を知る

神とは何か

魂とは何か

愚かなものは鬼と神が見分けられない

時空が多すぎて人は分からない

衆生の身体は互いに重なりあい

あなたの教会は彼の豚小屋

あなたの食卓は彼の便所

あなたは現実を重視し、ある人はあなたを愚か者と言う

人の慧根に賢愚あり

生命来自天上

人生如迷向何去
我从何来似云烟
轮回转生换肤色
君王庶民贫富变换被谁牵
世人多是在天堂
掉下重塑再回天
辗转人世为等法
大法能炼正觉仙

二零一二年初



生命は天上から来た

人生はまるで迷い、どこに向かおうとするのか
私は雲煙のように、どこから来たのか
輪廻を繰り返し、生まれたら肌の色が変わり
君王庶民、貧富は変わり、誰に制御されるか
世人の多くは天堂から来た
下へ落ち、造り直され、再び天に戻る
法を待つため、人の世を何度も輪廻し
大法を修煉すれば、正果を得ることができる

人在做神在看

大江东去不回头
时过境迁不再有
人做神看帐上留
迫害法徒谁出糗
红朝谎言欺世人
倒转乾坤小丑扭
法轮再转看人心
末世邪风不会久

二零一二年春



人の行いを神は見張っている

大江は東へ流れ、決して戻らない
時が移り事情は変わり、再び起こらない
人の行いを神は見張り、帳に留める
法徒を迫害するのに、誰が醜態をさらすのか
紅朝の嘘は世の人を欺き
乾坤が転倒するかのように、小人が横行する
法輪は再び回り、人心を見る
末世の邪悪な風が、長く続くことはできない

真言

成住坏灭规律在
天体最后有末灾
为救天众寻大法
万神下世苦中挨
千年等待别错过
创世神主早已来
洪传大法救众生
红魔谎言撒尘埃
真假难辨看人心
不见天门万古开
迷中忘记我是谁
大法真相把谜拆
天国亲人在等待
快上法船脱凡胎

二零一二年三月十五日

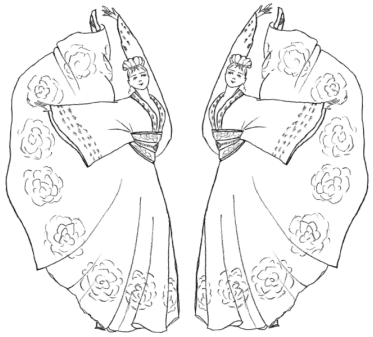
真言

成住壊滅の規律あり
天体の最後に末災ある
天衆を救うため、大法を探し
万の神が世に下り、苦の中で耐え忍ぶ
千年待ち続けたことを逃さないで
創世主は早くからすでに来ている
大法が洪く伝わり衆生を済度する
塵を撒き散らすように、紅魔の嘘は多い
真か偽りか判別し難い中、人心が見える
万古に天門が開くことは見えなく
迷いの中、自分が誰かを忘れてしまい
大法の真相が謎を解いてくれる
天国の親族が待っている
速く法船に乗って、凡胎を脱ごう

选择

救世的大法出生在东方
但不是中共邪党
创世主为何选择那块土壤
因为用燃烧邪党锤炼金刚
大法徒与受难的觉者有什么两样
人不要选错了方向
讨好邪政会上魔鬼的当
大法从中国已传向西方
了解真相才是得救的希望

二零一二年五月三日



選択

世を救う大法は東方に誕生した

しかし、中共邪党ではない

創世主はなぜその地を選んだのか

邪党を燃すことによって金剛を鍛え上げるためである

大法徒は受難した覚者と何の違いがあるのか

人間よ、間違った方向を選択しないで

邪悪政権にへつらうと、悪魔の罠にはまってしまう

大法はすでに中国から西方に伝わっており

真相を知ることこそ救われる希望である

人从哪里来

南飞的大雁从北方来
人可知道你的家是天上的宫宅
是什么使你下世尘中埋
轮回辗转是谁在安排
为何对神佛有种特殊的情怀
法轮大法能把真相说明白
不要只看我们在迫害中苦挨
那是为救你们惹起的尘埃

二零一二年夏



人はどこから来たのか

南へ飛ぶ大雁、北方より来たる

あなたの家は天上の宮廷だと知っているか

なぜあなたを世に下らせ、俗世に埋もれたのか

輪廻を繰り返すは、誰が按排したのか

なぜ神佛に対して、特別な思いがあるのか

法輪大法こそ真相をはっきりと説明できる

私たちが迫害の中で耐え忍ぶことだけを見ないで

それはあなたたちを救うために舞い上がった塵に過ぎない

唱的是真相

我用歌声告诉你真相
人生不是贡献给邪党
你我都是来自天上
轮回辗转不是为了争强
等的是创世的法王
不要听信红魔谎言
为救你们才推倒红墙
迫害是表相
邪恶一直在向神较量
不要错过这千古的机缘
我唱的是你久等的希望

二零一二年七 月一日

歌うものは真相

私は歌声であなたに真相を伝え
人生は邪党に貢献するためではない
あなたも私もみな天上からやって来て
輪廻を繰り返すは競争のためではなく
待っているのは創世の法王である
紅魔の嘘を聞き信じないで
あなたたちを救うために赤い壁を倒す
迫害は表相であり
邪悪は神に挑発し続けている
この千古の機縁を逃さないで
私が歌うのはあなたが久しく待っていた希望

生命的归宿

岁月匆匆太仓促
心愿未了年已暮
太多的遗憾
太多的感触
人生只是几日小住
忘记的是来世的原故
带着天国的嘱托与求度
为了得到创世主的帮助
层层下走你义无反顾
人世的假相使人迷路
名利的成就不算数
得法回天才是你的归宿

二零一二年七月八日

生命の落ち着き先

歳月は慌ただしく過ぎ去り
願いが叶う前に年をとっている
遺憾は多すぎ
感慨も多すぎ
人生はただ数日の短い宿である
忘れてしまったのは世に来た理由
天国の嘱託と救いを求める気持ちを抱いて
創世主の助けを受けるために
あなたは堅い決意で、一層一層下る
人の世の仮相は人を迷わせるが
名利の成功は数えるものではなく
法を得て天に戻ることこそあなたの落ち着き先

用歌声告诉你

我穿梭在世界的舞台上
汗水与泪水伴随着旋律
掌声与笑声交汇成共鸣
因为我用歌声讲诉了真相
在舞动中传递了希望
创世主的法音已在天地间回荡
这是世人千万年的等待
为了你别错过机缘
我不畏打压顶着谎言
穿梭在世界的舞台上
用歌声告诉你真相

二零一二年秋

歌声であなたに告げる

私は世界の舞台を頻繁に往来し
汗や涙が旋律を伴い
拍手と笑い声が互いに響く
私は歌声で真相を伝えるために
舞いで希望を伝えてゆく
創世主の法音はすでに天地の間に響き渡り
これは世人が千万年待ち続けていたもの
あなたは機縁を逃さぬように
私は弾圧を恐れず、嘘に立ち向かう
世界の舞台を頻繁に往来して
歌声であなたに真相を伝える

看破不是迷

明月常常有
醉酒别问天
天上宫阙人难见
今夕是末年
乘风去的是土
胆小的怕高寒
蹬高揽明月
嫦娥在人间
时而望月圆
得法再回天

二零一二年中秋

注：网传大魔头用苏轼《水调歌头》
词中一句，它要“乘风归去”。
随笑而题。

見破れば謎ではない

明月は常にある

酒に酔っても、天に問うてはならない

天上の宮殿は、人間には見難いもの

今宵は末年

風に乗って去るのは土ぼこり

臆病者は、高所の寒さを恐れる

高みに登り、明るい月を引き寄せてみよ

嫦娥は、人の世に在る

時に満月を望み

法を得て、再び天へ帰ろう

中秋吟

清秋明月轮回转
浪迹人间千百辗
风云人物知多少
明月高垂尽收揽
末世危难到眼前
昔日豪杰待圆满
助师救人修大法
亮过明月神光闪
开创乾坤换天地
再造明月夜不晚

二零一二年中秋



中秋の吟

清秋の明月が繰り返し
人の世をさすらうこと千百回
風雲の人物はどれくらいいたか
明月は高く垂れ、漏れなく一覧している
末世の危難が眼前に到来し
昔の豪傑が圓満を待つ
師が人を救うのを手伝い、大法を修めて
明月より明るくなり、神光を放つ
乾坤を開創し、天地を入れ換え
再び明月を造り、夜は暗くならず

观月

明月伴秋风
嫦娥赋古筝
风摇檐铃和
天仙伴笑声
长空广万里
光如云海灯
夜半天地亮
笑语过三更
月下云憧憧
辗转轮回生
浪迹人世间
为把渡船蹬

二零一二年中秋

月見

明月が秋風を伴い

嫦娥は古箏を弾く

風が吹いて鈴が鳴り

天仙の笑い声を伴う

大空は万里に広がり

光は雲海を灯すよう

夜半でも天地は明るく

笑い声が深夜まで続く

月下の雲の影が揺ら揺らし

輪廻を繰り返す

人の世でさすらい

渡船に乗れるために

这是你的福音

人生中我们在等什么
天地间是谁在主掌
法轮大法解开了我心中的迷茫
世人多来自天上
为了解救天体的危难来到人间
因为创世主要正宇宙的法
得法重塑才能重回天堂

二零一二年冬



これはあなたの福音

人生の中で、私たちは何を待っているのか

この天地は、誰に司られているのか

法輪大法は、私の心の迷いを解いてくれた

世人の多くは天上からやって来た

天体の危難を救うため、この世に降りたのだ

創世主が宇宙の法を正すから

法を得て、再び造り直されてこそ天堂に帰れるのだ

高歌一曲唤世人

高歌一曲唤世人
危难之前必来神
大法弟子传真相
那是神在开天门
末世繁华乱象纷
红魔也在散谎闻
天门不会开太久
几多归去几多烟尘

二零一二年冬



世人を呼び覚ますため、高らかに一曲を歌う

世人を呼び覚ますため、高らかに歌い

危難の前に、必ず神が到来する

大法弟子が真相を伝え

それは神が天門を開いているのだ

末世は賑わい、多いに乱れ

紅魔も嘘を撒き散らしている

天門は長く開き続けることはなく

どれだけの人が帰り、どれだけの人が煙塵となるのか

天机

无论什么民族都一样
我的歌声会告诉你真相
你可知道自己来自何方
轮回辗转为何是人的形像
世人多是天上的王
为救自己的众生从天降
圣王来世传大法
兑现誓约你的慧光才会亮

二零一二年冬



天機

どの民族でも同じ

私は歌声であなたに真相を伝える

あなたは自分がどこから来たかを知るだろうか

転々と輪廻して、なぜ人間の姿になったのか

世人の多くは天上の王であり

己の衆生を救うため、天から降りてきたのだ

聖王は、この世に降臨して大法を伝え

誓約を果たしてこそ、あなたの慧光が輝く

救众生

人生如戏走串场
名利情仇似云烟
生生轮回换角色
君王庶民剧中癫
生命源本在天堂
为寻大法来世间
得法必等创世主
修炼重塑再回天
创世法王已来世
佛法人像揽狂澜
别被人心挡住路
错过机缘悔无边

二零一二年冬

衆生を救う

人生はまるで次々に入れ変わる劇のようなもの

名、利、情、仇は雲煙に似る

生々輪廻し、役は入れ換わり

君王、庶民、劇の中に夢中になる

生命の本源は天堂にあり

大法を探すために世間に来た

法を得るため、必ず創世主を待たなければいけない

修煉し再生して、再び天に戻る

創世の法王はすでに世に来ている

人の形象をして、佛法を広げ、荒波を止める

人心に道を阻まれないで

機縁を逃せば後悔してもやりきれない

生命的真谛

天地失正气
末世红魔起
创世主已下世
正邪较量惊天动地
这不是在说梦呓
是把真相传递
迫害虽然如此卑鄙
救人就会惹起浮尘暴戾
谎言铺天盖地
魔难成就着主神的子弟
末世救人是神的旨意
慈悲中我不愿把每一个人抛弃
快找真相
那是你生命的真谛

二零一二年冬

生命の真諦

天地は正気を失い

末世に紅魔が起つ

創世主はすでに世に下り

正邪の戦いは、驚天動地

これは夢の中の話ではなく

これは真相を伝えること

迫害は非常に下劣であるけれど

人を救えば塵が舞い上がり、暴虐を招く

嘘は天地を覆い隠し

魔難は主神の弟子を成就させる

末世に人を救うは神の旨意

慈悲の中、私は一人でさえ見放したくない

速く真相を探して

それはあなたの生命の真諦

为你们歌唱

亲爱的朋友
我为你歌唱
歌声传递我的真诚
歌声为你倾诉衷肠
大法弟子是神的使者
为救世人才讲诉真相
尼禄是魔王
红魔也一样
历史的教训不要忘
嘲笑的人总是后悔的前序
觉悟的人总是走在神的路上
亲爱的朋友
我在为你们歌唱
这也是你等待的希望

二零一三年一月十日

あなた達のために歌う

親愛なる友よ

私はあなたのために歌う

歌声で私の真心と誠意を伝え

歌声であなたに心の底を打ち明ける

大法弟子は神の使者であり

世の人を救うために真相を伝えている

ネロは魔王

紅魔も同じ

歴史の教訓を忘れないで

嘲笑う人はいつも後で後悔する

目覚めた人はいつも神の道を歩む

親愛なる友よ

私はあなた達のために歌っている

これもあなたが待ち望んでいる希望である

这是我的宿愿

救众生我把真相传
别装着谎言拒绝招唤
无意改变你的信仰
别被打压喉舌欺骗
不会求你当大法徒
救人是我对神的誓约
大难前为你解危难
因为你曾求神救你回天

二零一三年二月六日



これこそ私の宿願

衆生を救うため私は真相を伝える
頑なに嘘を信じて、呼び声を拒絶しないで
あなたの信仰を変えるつもりはない
弾圧の欺瞞に惑わされないで
大法徒になるよう頼んでいるのではない
人を救うことは私の神に対する誓約
大難の前、あなたの危難を解くのは
あなたは救われ天に戻れるよう、かつて神に頼んだから

人心挡道

寻仙求道欲长生
踏遍寺观岁月增
经藏千卷成学者
空谈佛道伴残灯
终于等来创世主
下世救人红魔疯
真言谣言谁能识
考验人心渡船蹬

二零一三年二月六日



人心が道を阻む

仙人を尋ね、道を求め、長生を欲し
寺を隈無く歩いて、歳月が経つ
経蔵千巻、学者に成り
残灯の下、佛道を虚しく説き
待ち続けてやっと、創世主は到来し
世に下り人を救うと、紅魔が荒れ狂う
真言と虚言、誰が見分けるか
人心の試練を経て、渡船に乗れる

法船起航蹬不蹬

下世等法救苍生
轮回辗转迷中蒙
寻寻觅觅法何在
空谈经藏伴残灯

创世法王把天撑
末世传法红魔疯
真言谣言叫你识
法船起航蹬不蹬

二零一三年二月六日



法船は出航し、あなたは乗らないか

法を待つため世に下りて、蒼生を救う
輪回を繰り返し、迷いの中で何も分からなくなる
あちこちを探して、法はどこにあるか
経蔵を虚しく説き、残灯が伴う

創世の法王、天を支え
末世に法を伝え、紅魔が狂う
真言と虚言、あなたに見分けさせ
法船は出航し、あなたは乗らないか

众归

为救大穹揽狂澜
法主创世神下凡
世人多是天上客
为救天众等法传
下世容易回天难
迷入名利被情缠
造物法主终来世
道破天机设法坛
了解真相上渡船

二零一三年二月七日



衆が帰す

大穹を救い、荒れ狂う大波を制止するため
法主が世を創り、神々が下る
世人の多くは天上からの客
天の衆生を救うため、法を待つ
世に下るは易しく、天に戻るは難しい
名利の迷いに入り、情に纏わりつかれ
創造の法主、やっと世に来たる
天機を道破し、法壇を設置し
真相を分かったら船に乗れる

大法徒的慈悲

我已经向你开释
你却偏信打压的谎言
救人是我对神的承诺
辛苦中没人给我一分钱
我只想在危难中把你救
那是大法徒的慈悲
那是你来时的宿愿
那是回天的希望
那是创世主的呼唤

二零一三年初



大法徒の慈悲

私はあなたに説明しているのに

あなたは却って弾圧の嘘を信じる

人を救うことは私の神に対する承諾

苦労の中、私に一銭もくれる人は誰もいない

私は危難の中、あなたを救いたいだけ

それは大法徒の慈悲

それはあなたが来たときの宿願

それは天に帰るための希望

それは創世主の呼び声

世上几人醒

落日照晚霞
夕阳总带愁
余晖一时美
暗色染云头
中原回光照
末后剩几楼
人向何处去
明者超王侯

二零一三年初



どのくらいの世の人が目覚めたか

落日が晩霞を照らし

夕陽はいつも愁を帯びる

余光は一時美しく

暗色が群雲を染める

中原は死の間際に生きを吹き返すように

末刧にいくつの建物が残るか

人はどこへ行こうとするのか

目覚めた人は王侯を超える

传神

歌非人间曲
舞似天上来
婷婷飞娥在
婀娜飘过台
仙凡两相似
神韵舞三才

二零一三年三月二十五日



伝神

歌は人間の曲に非ず

舞は天上から来たよう

美しい仙女のように

優雅に舞台を軽やかに舞い

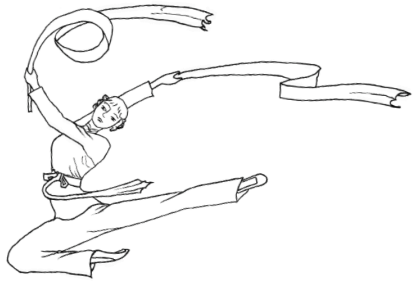
神と人、両方に相似て

神韻、三才を舞う

茶聊

一轮明月银光洒
几杯清茶伴寺塔
茶中尽说神韵事
成功背后有苦辣

二零一三年六月十九日



茶聊

一輪の明月、銀光がこぼれ

数杯の清茶、寺塔の側で

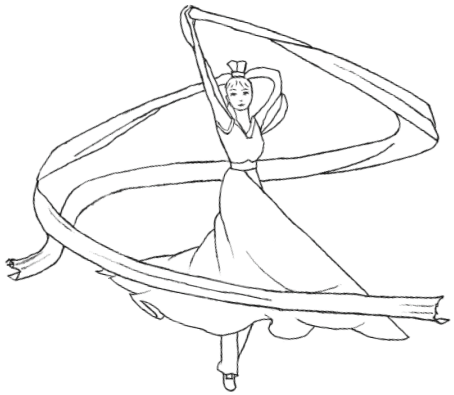
茶を飲みながら、神韻の事を話し尽くし

成功の背後に辛酸あり

月明

一轮明月照古今
千古长歌颂洪吟
轮回辗转为今朝
神路最后是真金

二零一三年六月二十一日



月は明るい

古今、一輪の明月が照らし続け
千古の長歌、洪吟を謳歌する
輪廻を繰り返すは今朝のため
神の道の最後は真金である

对联

万法之宗
真善忍三字圣言法力无限
法轮大法好真念万劫即变

二零一三年夏



対聯

万法の宗

真善忍の三文字、聖言の法力無限

法輪大法は素晴らしい、真念で万劫が変わる

为何不要

下世前你与创世主约好
大法洪传一定把你找
此时告诉你真相为何不要
打压谎言灌满多少人的脑
善良人别跟着宣传跑
我们走的是神指的道
救人是我对神的誓约
大难前必须争分夺秒
为了救人我不畏嘲笑
为了救人我不畏强暴
众生得法我的心愿才会了
众生得救我的心愿才会了

二零一三年夏

なぜ拒むのか

この世に下る前、あなたは創世主と誓約を交わした
大法が世に広がれば、必ずやあなたを見つけ出す
今あなたに告げる真相を、なぜ拒むのか
迫害するための虚言は、どれほど多くの人の頭に注がれたか
善良な人よ、宣伝に追従してはならない
わたしたちの歩む道は、神が指し示す道である
人々を救うことは、神と交わした私の誓約
大難が迫るこの時、一刻一秒も無駄にはできない
人々を救うため、私は嘲笑を怖がらず
人々を救うため、私は暴力も恐れない
衆生が法を得てこそ、私の願いが叶う
衆生が救われてこそ、私の願いが叶う

久远的梦

我一直在找寻那久远的梦
象似童话却无比神圣
那时在天堂签了一份约定
一路下走就为了兑现使命
轮回辗转苦海迷封
终于圆了那久远的梦
创世主已来传大法度大乘
为这我才下世把法等
我已兑现了史前的约定
这不是童话正在发生
许多人都有我同样的梦

二零一三年夏

久遠の夢

私はずっとその久遠の夢を探していた
おとぎ話に似ているが、極めて神聖なこと
その時、天堂で一つの誓約に署名した
一歩一歩下りてきたのは、ただ使命を果たすため
輪廻を繰り返し、苦海に迷い
やっとその久遠の夢がわかった
創世主は大法を伝えるため已に来ており、衆生を済度する
このため私は世に下って、法を待っていた
私は史前からの誓約を果たしており
今起こっていることはおとぎ話ではなく
多くの人はみな私と同じ夢を持っている

人生真意

人生变换无常
欢乐总会伴着忧伤
美好常由艰辛铺垫
希望落空后我常常想
人生到底是什么
大法使我明白了真相
人多来自不同的天堂
天体危难时我们来到地上
等待创世主把生命净化
我没有了伤感不再失落
因为我等到了创世的法王
因为我已在回家的神路上

二零一三年夏

人生の真意

人生の変化は無常であり
喜びには常に悲しみを帯びている
良い事はいつも苦労を重ねた結果であり
期待が外れた時、私は常々考えた
人生とは一体何なのか
大法で私は真相が分かった
人の多くは異なる天堂から来た
天体が危難の時、私たちは地上にやって来て
生命が浄化されるために、創世主を待っていた
私はもう悲しまず、落ち込まなくなった
私が待ち続けた創世の法王が来ているから
私はすでに家に帰る神の道を歩んでいるから

你久等的歌

我的歌会告诉你真相
人生不是为名利争强
你我都是来自天上
轮回中在等创世的法王
迫害只是表相
为的是阻挡你看到真相
大难前创世主已来世传大法
为救你我才推倒谎言的红墙
我的歌是你久等的希望

二零一三年夏



あなたが久しく待っている歌

私の歌はあなたに真相を伝えられ
人生は名利や争い、競争のためではない
あなたと私はともに天上からやって来た
輪廻の中、創世の法王を待っていた
迫害はただ表面上のこと
あなたに真相を見させないように妨害するのだ
大難の前、創世主は大法を伝えるため已に世に来ている
あなたを救うため、私は嘘の赤い壁を倒したのだ
私の歌はあなたが久しく待っている希望なのだ

这是真相

我们虽然不相识
危难中我会伸出手
因为当初世人多来自天上
下世等法救苍生
重塑神体成就正果回天堂
欲修正果魔必狂
疯狂打压播撒谎言
那是不叫你接上圣缘
为了不叫你看到真相
错过你千万年的等待
那是你生命的希望

二零一三年夏

これこそは真相

私たちはお互いに知らないけれども
危難の中、私は手を差し伸べるでしょう
当初、世の多くの人は天上からやって来たため
世に下り、法を待ち、蒼生を救う
神の体を再び造り直し、正果を成就し、天堂に戻る
正果を修めようとすれば、魔が必ず狂い
狂乱し弾圧し、嘘を撒き散らす
それはあなたを聖縁に接しさせず
あなたに真相を見させず
千万年待ち続けたものから逃させるため
それこそがあなたの生命の希望である

为何拒绝招唤

为何扭过你的脸
不是改变你的信仰
更无意使你成为圣徒
那得看有没有那份缘
难中救人是我对神的誓约
我只想叫你了解真相
因为你曾经求神救你回天
此刻你听信谎言拒绝招唤
大法徒讲的是你生命的期盼

二零一三年七月六日



なぜ呼び声を拒絶するのか

なぜ、あなたは顔をそらすのか
あなたの信仰を変えようとするのではなく
聖徒になってもらうつもりでもない
それは縁が有るか、無いかによるものである
難の中、人を救うことは私の神に対する誓約
私はただ、あなたに真相を分かってほしい
あなたは救われて天に戻れるよう、かつて神に頼んだため
今あなたは嘘を信じて、呼び声を拒絶するが
大法徒が話すことは、あなたの生命の待ち望むことだ

观山

雾满山 云满天
山茶气 伴炊烟
杯中饮 清凉甜
忙中闲 事万千

二零一三年八月一日



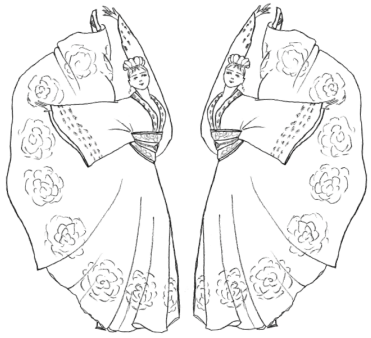
山を眺める

霧が山に満ち、雲が天に満ちる
山には茶の香り、炊事の煙を伴う
杯で飲めば、清涼で甜い
忙しい中に閑を見つけ、事は万千

选择未来

我已经把真相告诉你
真正被迫害的是众生
我们是在危难前救人
兑现史前对创世主的承诺
虽然艰辛没有报酬
这是大法徒的慈悲
这是你来当人的心愿
这是生命的希望
摆脱欺世的谎言
用你的真念选择未来

二零一三年秋



未来を選択して

私はすでに真相をあなたに伝えた

衆生は本当に迫害されているのだ

私たちは危難の前に人を救い

創世主に対する史前の承諾を果たす

とても辛く報酬もないけれども

これは大法徒の慈悲である

これはあなたが人としてやって来た願いであり

これは生命の希望である

世を欺く嘘から抜け出して

あなたの真念で未来を選択しよう

创世主在把你呼唤

人的期盼伴随着大难
神开始为誓约与承诺兑现
无论你是谁
无论你在哪个角落
创世主都在把你呼唤
红魔也开始欺骗
正邪颠倒叫人好坏难辨
谎言宣传金钱收买
为的是不叫你得救
不叫你听到真言
大法弟子讲的真相能解开你的迷绊

二零一三年秋

創世主があなたを呼んでいる

人々が待ち望んでいる中、大難も迫ってくる

神は誓約と承諾を果たし始めた

あなたが誰であっても

あなたがどんな場所にいても

創世主はあなたを呼んでいる

紅魔も欺瞞を開始し

正邪を引っくり返し、人に良し悪しを見分け難くさせる

嘘で宣伝し、金で買収し

それはあなたが救われないよう

それはあなたに本当の事を聞かせないようにしたが

大法弟子が伝える真相は、あなたの迷いを解くことができる

创世主才是人的希望

我想飞回天堂没有翅膀
我想出世没有法指航
历尽世上荣与辱
尝遍人间苦乐惆怅
创世主何时来
他才是人的希望

二零一三年秋



創世主こそ人々の希望

私は天堂に飛んで帰りたいが、翼がなく
私は世を出たいが、航路を導く法がない
世の中の栄華と屈辱を経験し尽くし
人間の様々な苦楽を味わい
いつ創世主は来るのか
彼こそ人々の希望

不要迷失

千年的轮回
世世的艰辛
拼搏中失去的是本性
找不回的是纯真
人生被当成了偶然的幸运
无神论是谎言
進化论是把戏
是创世主开创了人类
还要带人回到天堂

二零一三年秋



見失わないで

千年の輪廻

世々の苦労

奮闘する中で失ったのは本性であり

純真にはもう戻ることはできない

人生はまるで偶然に幸運がやって来たかのようになった

無神論は嘘であり

進化論は悪巧みである

創世主こそ人類を開創し

さらに人々を連れて天堂に戻る

真相

你是否已把久远的记忆打开
下世前的誓约是否还在
轮回中我们都在等待
期盼的一切早已经到来
真相能开启久埋的记忆
真相使人免于淘汰
末世的人心被破坏
真相又被太多的执著掩盖
一旦知道真相就会明白
大法弟子为什么被迫害
真相会找回自己
有缘者一定会心潮澎湃

二零一三年秋

真相

あなたは久しい記憶を開いていないのか

世に下る前の誓約はまだあるのか

輪廻の中、私たちはみな待っていた

待ち望んだ一切はすでに来た

真相は久しく埋もれた記憶を開くことができる

真相が分かる人は淘汰から免れる

末世の人の心は破壊されており

真相はあまりにも多くの執着に覆い被された

一旦真相を知れば分かるようになる

大法弟子はなぜ迫害されるのか

真相で本来の自分を見つけることができ

縁ある者は必ず心深く打たれる

这是你等的歌

我唱的是心里的歌
这旋律一直伴随着我
创世主造了天地星河
末世会把福音传播
众生都在把他等
这是人的目地别错过
真相会打开心锁
别看我们在被迫害
那是为救你惹起的红魔
别听信打压的谎言
别带着灌输的偏见
这是你宿世等的歌

二零一三年秋

これはあなたが待っていた歌

私が唱うのは、心の中の歌

この旋律はずっと私と一緒にあった

創世主は天地と銀河を造り

末世に福音を伝える

衆生はみな彼を待っており

これが人の目的、逃さないで

真相は心の中の鍵を開いてくれる

私たちは迫害されているけれども

それはあなたを救うために引き起こした紅魔によるものだ

弾圧の嘘を信じないで

そそぎ込まれた偏見を抱かないで

これこそ、あなたが世々で待っていた歌である

唱给你的歌

我有一支神圣的歌
是谁开创了天地万物
人生为何是苦海迷航
我是谁
谁是我
轮回中总是努力总是迷茫
大法打开了我的智慧
了悟人生不再为繁事牵肠
创世的主已来世
大难前他叫我唤醒迷途的羔羊
这是你等待的歌
这旋律来自天堂

二零一三年十月

あなたに唱う歌

私には一つの神聖な歌がある

誰が天地万物を創造したのか

人生はなぜ苦海を迷い漂うのか

私は誰か

誰が私なのか

輪廻の中、いつも努力しても、いつも迷う

大法は私の智慧を開いてくれたのだ

人生を悟り、色々な事のためにもう気にしなくなった

創世の主はすでに世に来た

大難の前、彼は私に迷える子羊を呼び起こさせるのだ

これはあなたが待っていた歌

この旋律は天堂からやって来た

仙韵

飘飘抒广袖
玉立美似仙
翻转天娥秀
展姿舞翩跹

乐是天上曲
妙音透云间
歌声启尘封
声声唤回天

二零一三年冬



仙韻

ひらひらと舞い、広袖をひろげ
美しい姿、仙女に似て
翻り回転し、まったく天女のよう
優雅な姿で舞う

音楽は天上の曲であり
妙なる音、雲の間を通り抜ける
歌声が俗世の封印を開き
一声一声は天に戻る呼び声である

真实的理

朋友
神不愿放弃你
不是因为你有什么了不起
那是对生命的慈悲
真相会告诉你谜底
对大法的抹黑会被清洗
谎言毒害的是你的心里
身体的创伤可以治愈
中毒的生命会在大难中解体
我只想叫你看清善恶
我想告诉你生命真实的理

二零一三年冬

真実の理

友よ

神はあなたを手放したくない

あなたがどんなに素晴らしいからではなく

それは生命に対する慈悲である

真相はあなたに謎々の答えを教えることができる

大法に対する誹謗中傷は、将来きっときれいに洗い流されるけれども

嘘によって毒害されるのはあなたの心である

身体の傷は治ることができるが

中毒された生命は大難の中で解体されるだろう

私はただあなたに善悪をはっきり見分けてほしい

私はあなたに生命に対する真実の理を伝えたい

大海是我的胸怀

大海是我的胸怀
蓝天下都是我的舞台
助师救人是我的誓约
传真相是神的安排
甘露遍撒大地民舍宫宅
千万年的等待没有白挨
创世主已来
魔难中大法徒在全力救世人
狂徒脚下却是悬崖
我们虽然沉冤不白
红潮托起的是千古英才
因为我们走向神的未来

二零一三年冬

海は私の胸襟

海は私の胸襟

青天の下はすべて私の舞台

師が人を救うことを手伝うのは私の誓約

真相を伝えることは神の按排

大地の民家から豪邸まで、甘露が遍く撒かれ

千万年待ち望んだものは無駄ではなく

創世主はすでに来てくれた

魔難の中、大法徒は全力で世人を救っているが

狂乱者の足元は危険な崖

私たちは冤罪を晴らせないけれども

紅潮が際立たせたのは千古の英才

私たちの神に向かって歩んでいるから

救度

宇宙最后一页已经翻启
救度中神叫我唤醒你
别看我们被抹黑
真相会把一切清洗
谎言毒害却在你的心里
肉体的伤害可以治愈
中毒的生命将在红朝末日中解体
我只想叫你分辨善恶
选择由你自己
我只想叫你了解真相
因为你曾经求神别把你放弃

二零一四年一月一日

救度

宇宙の最後の一頁はすでに開かれた

救い済度の中、神は私にあなたを呼び起こさせる

私たちは誹謗中傷されるけれども

真相は一切をきれいに洗い流すことができる

嘘によって毒害されるのはあなたの心

肉体の傷は治癒できるが

中毒された生命は正に紅潮の末日の中に解体される

私はただあなたに善悪を見分けてほしい

選択はあなた次第で

私はただあなたに真相を分かってほしい

あなたはかつてあなたを手放さないよう神に頼んだため

祖辈留下的歌

我心中有支歌
从祖辈传到我
红朝末后来神佛
弟子会替世人解难受过
现世中正在兑现这传说
旋律间叫我辈一定接上缘
那是生命的最后希望
那是众生得救的宿愿

二零一四年一月九日



祖先が残してくれた歌

私の心の中に一つの歌があり
それは先祖から代々私へ伝えられたもの
紅朝の崩壊後、神佛がやってくる
弟子は世人に代わって苦難に耐える
現在この伝説は現実となっている
その旋律は私たちに必ず縁を結ばなければならないと感じさせた
それは生命の最後の希望
それは衆生が救われる長年の願い

神没失言

神有过誓言
末世会救人回天
众生期盼了千百年
此时招唤却视而不见
大法一直在传
圣徒用血承担着人的难
压力中救人把真相传
神没有失言
有人只把利益看
打压的谎言不分辨
是不愿相信这现实是神在兑现

二零一四年一月十五日

神は約束を破らない

神はかつて、こう誓われた
末世に天上へ戻れるよう、人々を救うと
衆生はそれを千年も待ち続けてきた
しかし今呼びかけても見て見ぬ振りをする
大法は絶えず伝えられている
聖徒は、その血で人々の難を肩代わりし
圧力の中で人々を救い、真相を伝えている
神は約束を破らない
利益ばかりを見る人がいる
彼らは弾圧のための虚言を見分けようとせず
神が誓約を果たした現実を、信じたくないのだ

醒来吧

下世太久远
轮回千百年
本性在拼搏中削减
纯真被利益踏扁
无神论是谎言
進化邪说推倒了神言
灾难中却怨神不管
别用科学把人类推向危险
来世是寻找得度的机缘
回天才是生命的宿愿
回天才是你等的机缘

二零一四年一月二十三日

目を醒まして

世に下り、あまりにも長く

輪廻は千百年

本性は、奮闘する中で減らされて

純真は、利益によって踏みにじられた

無神論は嘘

進化論の邪説は、神の言葉を引っくり返し

災難の中、却って神がかまってくれないことを恨む

科学で人類を危険にさらさせないで

世に来たのは、済度され得る機縁を探すため

天に戻ることこそ、生命の宿願

天に戻ることこそ、あなたが待ち続ける機縁

洪恩浩荡

天地万物是创世主开创
宇宙更新他要救人回天上
神来时不会是你要的那样
信仰别把你得救阻挡
别用感情干扰了人的智商
众生平等不分形像
得救要看恶还是善良
创世主下世出生在东方
众神与人都靠他的恩赏
天地万物是创世主开创
宇宙更新他要救人回天上

二零一四年一月二十三日

洪大なる恩

天地万物は、創世主により開創し

彼は宇宙を更新し、天上に戻れるよう人々を救う

神が来た時、あなたが望んでいる様子ではないかもしれない

あなたの信仰は救われることの阻害にならないで

感情で人の智商は邪魔されないように

衆生は平等であり、外見による区別はなく

救われるかどうかは、悪か善良かによる

創世主は世に下り、東方で生まれ

神々と人間はみな彼の恩恵を賜る

天地万物は、創世主により開創し

彼は宇宙を更新し、天上に戻れるよう人々を救う

创世主在招唤

创世主在招唤
众生为这下尘凡
红魔同时也把谎言散
良知恶念叫人辨
大劫当前得救难
这是累世业债把人拦
选择什么自己看
你为此时等了千百年
创世主已在招唤

二零一四年一月三十日



創世主が呼びかけている

創世主は呼びかけている

衆生はこのために世に下る

紅魔も同時に嘘を撒き散らし

良知と悪念を人々に見極めさせる

大劫は目の前に来ているが、救われることは難しい

これは世々で重なった業が人を阻むため

何を選択するかはあなた次第

あなたはこの時のために千百年を待っていた

創世主はすでに呼びかけている

随笔

婷婷台上游
仙乐池外音
男儿展阳刚
丽人秀长巾

人神舞春秋
天音荡古今
神韵一场秀
五千日月新

二零一四年二月五日



随筆

優雅に舞台で軽やかに動き
仙楽が楽団から響く
男子、陽剛を顕し
美人、長いスカーフで優美に踊る

人神ともに春秋に舞い
天音が古今にこだまする
神韻による舞台は
五千の日月を新しくする

我在帮你

朋友
我不愿把你放弃
是你曾经求神救你
迫害是表相另有目地
阻挡人得救明法理
打压抹黑神会清洗
身体的伤害会治愈
谎言中毒会被解体
大难前我帮你看清谜底
能否得救看你自己

二零一四年二月六日



私はあなたを助けている

友よ

私はあなたを手放したくない

あなたはかつて救われるように神に頼んでいたから

迫害は表相であり、目的は他にあり

人々が救われることを妨げ、法理を分からせないのだ

弾圧のための誹謗中傷は、神がきれいに洗える

人の身体の傷は治癒できるが

嘘に中毒にされれば解体されるのだ

大難の前、私はあなたに真相をはっきりと見分けさせるが

救われるかどうかはあなた次第

我家乡的传说

我的家乡有个传说
黄花开时红花落
创世主来救人回天国
掩盖与迫害会招来天祸
不知大难过后几人活
难中救人的是圣徒
打压害人的是红魔
谎言谤真言用心险恶
找到真相劫难才能过
现实在兑现这传说
黄花在开红潮在落
创世主在救人回天国

二零一四年二月十日

私の故郷の伝説

私の故郷にある伝説があり
黄色い花が咲いた時、赤い花が落ちる
創世主は天国に戻れるよう人を救いに来ている
事実を隠して迫害することは天禍を招き
大難が過ぎた後、どれくらいの人が生き延びているか分からない
危難の中、人々を救うのは聖徒
弾圧し、人々を害するのは紅魔
真言を誹謗中傷し、下心は陰険である
真相を見つけた人こそ、劫難から逃れることができる
この伝説は今現実になっている
黄色い花が咲いて、赤い花が落ちている
創世主は天国に戻れるよう人を救っている

正念

疾风电掣上九霄
雷霆万钧比天高
横扫穹宇无尽处
败类异物一并消

二零一四年二月十三日



正念

風雨雷電を撃破し、九霄（しょう）に上る

極めて強い威力を持ち、天よりも高い

蒼穹を一掃し、尽きることがなく

腐敗した者と異物を、一斉に消滅させる

烧红魔 炼金钢

万人奏访中南阙
恶党匪首脑残缺
赌上红朝斗天法
八面阴风放诡谲
古今中外大丑货
狂飙耗命把墓掘
百炼金钢红朝散
法徒回天兑誓约

二零一四年二月十四日



紅魔を燃やし、金剛を煉る

一万人が中南海で陳情し
悪党の首魁は愚か
紅朝の運命に賭けて天法と戦い
あちこちで悪事を行い、陰謀を企む
古今東西でも見ない恥知らず者は
気が狂ってはびこり自分の墓穴を掘る
百回鍛えて金剛ができ、紅朝は散ってしまう
大法徒は天に戻り誓約を果たす

祖辈的歌

我有一首歌
是祖辈的传说
旋律古朴
词意叫人琢磨
末劫一到有大祸
大法徒救人被迫害
真言会被谎话涂抹
世人难辨大劫难躲
保持善良不会错
找到真相才能躲过
这是祖辈的传说
大难的前兆见证了我的歌
传说大法徒在讲真相把迷破
我要兑现这传说
我要兑现这首歌

二零一四年二月十五日

祖先の歌

私には一つの歌がある

それは祖先の伝説

旋律は古朴で

歌の内容は人にじっくり考えさせる

末劫が来た時、大禍があり

大法徒は人を救うため、迫害されている

真言は嘘に塗り隠され

世人は見分け難いため、大劫を逃れ難い

善良を保つことは、間違いない

真相を見つければ、逃れることができる

これは祖先の伝説であり

大難の前兆が私の歌を証明する

伝説では大法徒が真相を伝え、謎を破っている

私はこの伝説を為し遂げたい

私はこの歌を為し遂げたい

实现我的梦想

我有一个梦想
总有一天我要回到天上
那是生命真正的故乡
因为创世主已来世
传大法救世人回天堂
我不想错过机缘
我要实现这梦想
这是人的唯一希望

二零一四年二月十五日



私の夢を実現しよう

私には一つの夢がある

私は天上に戻る日がきっと来る

それは生命の本当の故郷

創世主はすでに世に来ているため

大法を伝え世人を救い天堂に戻る

私は機縁を逃したくない

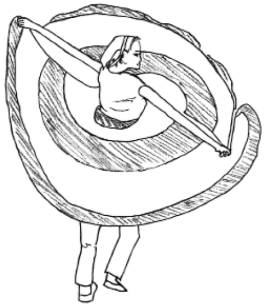
私はこの夢を実現したい

これは人類の唯一の希望

追随你——大法徒

相见时你带着深情
却从不把心思表明
神情坚毅透着善良
却不叫我随你同行
你说救世人不能停
更不想叫我被魔欺凌
讲真相是你的誓约
你的善良象似神灵
我会追随你到永远
即使在危难中飘零

二零一四年二月十六日



あなたの後について行く——大法徒

出会った時、あなたは深情を持っているが

心の中を表したことはない

顔付きは毅然とし善良が見えるが

あなたは私と一緒に行かせない

あなたは世人を救うことを止められないと言う

もっと願っていないのは、私が魔に虐げられること

真相を伝えることはあなたの誓約

あなたの善良は神のよう

私は永遠にあなたの後について行く

たとえ危難の中をさまようことになろうとも

信神就按神说的做

创世主造就了众神与天体
无论你信的什么理
你信的神只是天体结构中一颗粒
放下种族成见
否则教堂去的再多神都鄙视你
无论人什么肤底
生命都来自神的故里
无论你是谁
都在等待创世主把你救起
众神也在等待他能挑选到自己
人类必须同心协力
抵制红魔撒旦的恶势力
直到神路通向你

二零一四年三月三十日

神を信じるなら、神が教えたように行うこと

創世主は多くの神と天体を造り
あなたの信じるものが、どんな理であっても
あなたの信じる神は、ただ天体が構成する一つの粒子である
人種の偏見を放下しなさい
でなければ教会に何度行っても、多くの神は皆あなたを軽蔑する
人はどんな人種であっても
生命は皆、神の故郷からやって来たのである
たとえあなたが誰であっても
創世主があなたを救ってくれることを待っている
多くの神も彼に選ばれることを待っている
人類が心一つに協力しなければならないのは
紅魔やサタンの悪の勢力に対抗するためである
神の道があなたに通じるまで

神圣的歌

人生总会有迷茫
每当生活失去方向
心中的歌就会轻轻的唱
不要抱怨
守住善良
人多来自天上
为了等待创世主把人当
那是众生久盼的希望
这歌声使我清醒
这歌声给我力量
神圣的旋律使天空变的晴朗

二零一四年春

神聖なる歌

人生にはいずれにせよ思い迷うことがあり

毎回生きる方向を見失ったとき

いつも心の中の歌を軽やかに歌っていた

文句を言わず

善良を保つ

人の多くは天上からやって来て

創世主を待つために人間になった

それは衆生が待ち望んでいる希望

この歌声は私を目覚めさせて

この歌声は私に力を与えてくれる

神聖な旋律で天空は晴れやかになる

神之韵

人间仙境如梦幻
广袖长舞娉婷漫
满目华彩古仕女
婷婷玉质仙光灿

身法矫健大舞段
华夏壮士神光绽
正派大气男子汉
唤回传统不是盼



二零一四年春

神の韻

人間の仙境、夢幻のよう
長い袖を広げ、優雅に舞う
見渡す限り華やかに彩る、古代の美人
美しき玉質、仙光が輝く

身体の動きは敏捷で、力強く舞い続け
華夏の壮士、神光が放射す
堂々正々とし、男子漢
伝統を呼び戻すことは、今はただの願望ではない

路过赌城

夜行千里路不清
摇摇欲睡眨眼睛
荒山深处千光闪
疑似银河落群星
灯红酒绿为所欲
鱼龙一潭各争腥

二零一四年春



カジノを通り過ぎる

千里の夜行で、道がはっきりとせず

うつらうつらして眠くなり、眼を瞬きする

荒山の深きところ、千光が閃き

銀河の群星、落ちるかの如く

歓楽な場所で、やりたいことをやり尽くし

魚と竜が同じ池で、それぞれ欲しいものを取っている

帮你离开险难

人们忘记了神的预言
千年后魔王会再现
撒旦建立了红色政权
冷战结束了中共更危险
柏林墙虽倒邪灵未散
世人啊
你们来世为把使命兑现
别离开人传统的路太远
现代意识在把人拉向毁灭前沿
结束前的经历现代人都会看见
只有大法徒会帮你离开险难

二零一四年七月六日

危険から逃れるようあなたを助ける

人は神の預言を忘れてしまった
千年後、魔王が再び現れ
サタンは紅色の政権を建立する
冷戦が終結し、中共は更に危険になり
ベルリンの壁は倒れたが、邪霊は未だ消えていない
世人よ
あなたたちが世に来たのは使命を果たすため
人の伝統の道から遠く離れないで
現代意識は人を壊滅の瀬戸際へと引っ張っている
終結前の場面を、現代の人々は皆見ることができる
大法徒だけがあなたを助け、危険から逃れることできる

你再狂

跳脚狂
喉舌谎言嚎如狼
人恶似鬼助疯浪
不见善念丧天良
秋风起红变黄
张狂不见日慌慌
现世报应无漏网
人做恶都得偿
不信你再狂

二零一四年七月十五日



それでも狂態を続けるのか

暴威を振るい、狂態に満ち
虚言を吐く代弁者は、遠吠えするオオカミのよう
人間は鬼のごとく悪くなり、狂気の勢いを助長し
善念が見えなく、生まれつきの良心がすっかり喪失してしまう
秋風が起これば、赤色は黄色に変わる
狂態が続かなくなり、日増しにパニックに陥り
現世で応報に遭い、漏れる者はない
人は悪事を働けば必ず償わなければならない
それでも狂態を続けるのか

期望

无论你来自何方
人真正的家在天堂
我们形像各异人性相仿
生命偏离本性时
我们来到地上
为的是消去罪业重返天乡
大法徒在传真相
天门不会久敞
回归是你的期望

二零一四年七月十九日



希望

あなたがどこから来たとしても

人の本当の家は天堂にある

私たちの形像は各々違うけれども、人間性は似ている

生命が本性から外れた時

私たちは地上にやって来た

罪業を消して、天の故郷に帰るためである

大法徒は真相を伝えているが

天門は長く開いていることはない

回帰こそ、あなたの希望

人生是过客

生活中时常有失落
伤痛时如同走進沙漠
每当人生陷入迷茫
脑中就会有个真念闪过
不要消沉
不要懦弱
人在等创世主把生命重塑
从返天堂别被名利情所惑
这闪念使我振作
人生是过客用心把握
最终我要把生命的目地寻获

二零一四年八月一日

人生は通りすがりのもの

生活の中でしばしば落ち込み

傷ついた時はまるで砂漠に入ったかのよう

毎回人生は困惑に陥ったとき

脳裏に一つの真念が閃く

落ち込まないで

臆病にならないで

人が待ち望むのは創世主が生命を造り直すことである

天堂に戻るために、名利情に惑わされないで

この閃いた念が私を奮起させる

人生は通りすがりのもの、用心深く制御すべき

最後に私は必ず生命の目的を探し当てる

对联

神在兑现
神韵花开香万里
真相广传度众生

二零一四年八月二日



対聯

神は（承諾を）果たしており
神韻は花が咲くように、万里に香る
真相が広く伝わり、衆生を済度する

人生意义

我用歌声帮你打开记忆
来世前的承诺是否忘记
为了你天国众生能得救
为见创世主来到人的地
红魔猖狂时你被谎言蒙蔽
法徒告诉你真相却回避
慈悲使我不愿把你放弃
救众生我再一次呼唤你
兑现承诺才是人生目的

二零一四年八月七日



人生の意義

私は歌声であなたの記憶を呼び起こす

世に来る前に承諾したことを忘れたか

あなたの天国の衆生を救うために

創世主に会うため人間のところにやって来た

紅魔が狂乱する時、あなたは嘘に騙され

法徒が真相を伝えるのにあなたは避けようとする

慈悲から私はあなたを手放したくない

衆生を救うため、私はもう一度あなたを呼び起こす

承諾を果たすことこそ人生の目的である

大法弟子没说错

在名利的成就中欢乐
在情幻的起落中浮没
聚散离合梦圆梦破
名利奔波都是戏作
芳华如昙花一现即落
回首时感慨伴着苦涩
人生到底是什么
大法弟子说的没有错
但愿机缘还在没错过

二零一四年八月十日



大法弟子が教えたことは間違いない

名利の達成の中、喜び
情の幻の中で浮いては沈む
離合集散、夢が叶ったり破れたり
名利のために奔走し、すべて芝居である
青春は花のように、一瞬にして散ってしまう
振り返ってみれば、感慨と苦渋が交じっている
人生は一体何なのか
大法弟子が教えたことは間違いではない
機縁がまだ過ぎ去っていないことを願う

心愿

晚风吹在脸上
带来夏夜一丝清凉
往事带我走進遐想
风浪伴着我的成长
谎言维持的疯狂
坚定着我的信仰
我庆幸今生得到了大法
为把这喜悦与人分享
因此躲避迫害远走他乡
只为使人了解真相
知道人生的目地
危难时找到希望

二零一四年八月十二日

心願

晩風が顔にあたり

夏夜に一筋の清涼をもたらす

過去の出来事に思いをはせ

荒波が私を成長させる

嘘で維持された狂気が

私の信仰を確固とさせた

今生に大法を得て、幸運に思い

この喜びを人々と分かち合うために

この迫害から逃れるため、遠く故郷を離れ

ただ人々に真相を理解してもらうためだった

人生の目的を分からせ

危難の時、希望を探し当てる

轮回

如果生命真的有轮回
那生生世世我是谁
我们都从哪里来
何时才能回归
生命为何要轮回
日月星河循环往复谁所为
大法徒说创世主造了一切
这答案灌耳如雷
去天堂得他把众生救回

二零一四年八月十五日



輪廻

もし生命に本当に輪廻があるのなら

では生々世々で私は誰なのか

私たちはみなどこから来たのか

いつ戻ることができるのか

生命はなぜ輪廻しなければならないのか

日、月、銀河は誰によって繰り返し回転しているのか

大法徒は創世主が一切を造ったと教えてくれた

この答えは雷が耳を貫くかの如く

天堂に行くためには、彼が衆生を救わなければならない

来世就为这一回

生活为何这么累
人生在世为了谁
恩怨情仇烟云过
醒后方知戏中悲
金钱名利带不走
奋斗一生都是赔
人生来世为等法
善者回天把家归
轮回辗转千百年
来世就为这一回

二零一四年八月十六日



世に来たのはこの一回のため

生活はなぜこんなに疲れるのか

人間は誰のために世に生まれたのか

恩、怨、情、仇は、雲煙のように過ぎ

目が覚めた後に初めて、芝居の中の悲しさを知った

金銭名利は持って行けず

奮闘する一生はすべて損である

人が世に来たのは法を待つため

善者は天に戻り、家へ帰る

輪廻転生して千百年

世に来たのはこの一回のためである

创世主已来

创世主已来
世人都在把他等待
天地万物因他而存在
创世主已来
因为天在解体地在败坏
成住坏灭末劫来的太快
创世主已来
传大法救众生扫清阴霾
天体各界法正才能不败

二零一四年八月十七日



創世主はすでに来ている

創世主はすでに来ている

世人は皆彼を待っていた

天地万物は、彼のために存在する

創世主はすでに来ている

天が解体し、地が敗壊しているため

成住壊滅、末劫が来るのは早すぎる

創世主はすでに来ている

大法を伝え衆生を救い、陰霧をきれいに掃く

天体の各界で法が正されれば、壊れることはない

历史的教训

历史的教训人总会忘记
释迦牟尼是怎么讲的佛理
婆罗门当年也排斥这个异己
耶稣同样触动了宗教的利益
钉上十字架还戳上一戟
大法洪传新宇开启
维护宗教利益的是僧痞
都与无神论红魔站到了一起
人喜欢把反面教训放在心里
正面的教训讲讲故事而已
历史是留给人的智慧珍贵无比
人类最后时刻大法在揭谜底
别再重蹈覆辙叫邪党喉舌蒙住你

二零一四年八月十九日

歴史の教訓

歴史の教訓はいつも忘れられてしまう
釈迦牟尼がどのように佛理を講じたか
バラモンも当時この異分子を排斥した
イエスも同様に宗教の利益に抵触し
十字架に釘付けにされ、槍で刺された
大法は広く伝わり、新宇宙が始まる
宗教の利益を維持するのは、ごろつきの僧で
無神論の紅魔と同じ立場
人々は反面の教訓を心の中に置くのを好み
正面の教訓は物語として話すだけ
歴史は人に残された比類なき貴重な智慧である
人類の最後の一刻に大法は謎の扉を開いており
再び同じ轍を踏んで、邪党の代弁者に欺かれないように

还有希望

我为什么叫你知道真相
世人的大难在从天而降
不要成为红魔的陪葬
迫害救世的法徒罪无量
如果迫害的真是神会怎样
听信谎言者才是被害对像
大法徒再苦却走在神路上
听明白真相你才有希望

二零一四年八月二十日



希望はまだある

私はなぜあなたに真相を知ってほしいのか

世人の大難は天から降っている

紅魔のために殉葬されないように

世を救う法徒を迫害するのは無量の罪

もし迫害されるものが本当の神ならどうするのか

嘘を信じる者こそ被害者になる

大法徒はどんなに苦しくても、神への道を歩んでいる

真相を聞いて分かった人こそ、希望がある

问天

水向海中流
云飘天尽头
轮回千百世
生生问来由
高歌唱一曲
向天展歌喉
人向何处去
神来何时候

二零一四年九月三日



天に問う

水は海へ流れ

雲は天が尽きるところまで漂う

輪廻は千百世

生々に来た理由を問う

一曲を高らかに歌い

天に向って歌声を響かせる

人はどこへ行くのか

神はいつやって来るのか

同一条路

亲爱的朋友
别把时间荒度
请与我走同一条路
大法是我一生的财富
当今人多来自天上
为等创世主来重塑
同修才会心在一处
共同精進相互帮助
走向神指的归宿

二零一四年九月四日



同じ道

親愛なる友よ

時間を無駄にしないで

私と一緒に同じ道を歩もう

大法は私の一生の財産

現在の人の多くは天上からやって来た

創世主が造り直しに来ることを待つために

一緒に修めるなら、心は一つになる

共に精進し、互いに助けあい

神が指す帰るべきところに向かって歩こう

云游

八方游走伴清风
蒙难难把家门蹬
来去无挂只有法
无名无利心无争
深更夜读月是灯
天被地床满屋星
浪迹尘世讲真相
助师正法在今生

二零一四年九月十四日



行脚

いたるところを行脚し、清風が伴う

難を蒙って、帰宅し難く

どこに行っても気にすることはなく、ただ法があり

名も利もなく、争う心もなし

夜更けに本を読むため、月は灯り

天は覆い、地は寝床、星が部屋中に満ちる

俗世を放浪し、真相を伝え

今生に、師が法を正すことを手伝う

大法徒的心

你的眼睛带着深情
我还你一笑讲真相的脚步却没停
你的话中带着温馨
我总是装作不明
大法徒在迫害中飘零
怎能再添一份担心痛苦不宁
我只能把它藏在心灵
兑现我对神的承诺——救人世间行

二零一四年九月二十三日



大法徒の心

あなたの目に深情が見え
私は笑顔で返したが、あなたは真相を伝えことを止めなかった
あなたの言葉の中に温さを感じたが
私はいつも分からないように装っている
大法徒は迫害の中、さすらい
これ以上、心配や苦痛、不安をさせることできるでしょうか
私はこれを心の中にしまっておくことしかできない
神に対する承諾を果たし——世間で人を救う

为你放声歌唱

我为你放声歌唱
为了你不在危难中迷荡
唤醒你久远的记忆
你会看到生命的希望
天地与神是创世主开创
再让众神把人造在地上
当生命掉下时把人当
消去罪业重返天堂
我唱的是真相
大难前创世主已把天门大放

二零一四年十月十五日



あなたのために高らかに歌う

私はあなたのために高らかに歌う

あなたが危難の中、迷わないために

あなたの遠く久しい記憶を呼び覚まし

あなたは生命の希望を見ることができる

創世主が天地と神を開創し

衆神に地上にて人を造らせた

生命が落ちてきた時、人になり

罪業を消し、天堂に再び戻る

私が歌うのは真相

大難の前、天門は創世主にすでに大きく開かれている

倒出邪党的灌输

现实总是改变你的路
冥冥中有定数
是你迷中忘了来世的原故
名利情使你乱了脚步
红魔用谎言引你入魔性歧途
放下邪党的定义理念
得法回天才是你的归宿

二零一四年十一月十日



邪党に注ぎ込まれたものを捨てる

現実はいつもあなたの道を変える

命数は定まっている

あなたは迷いの中、世に来た理由を忘れてしまった

名利情はあなたの歩みを乱し

紅魔は嘘であなたが魔性の脇道に入るように引っ張っている

邪党の定義と理念を放下し

法を得て天に帰ることこそあなたの宿命

催促

听我用歌声向你讲诉
旋律间是慈悲与救度
人生的路还有多远
看真相能破迷明目
神不会把败世留住
留善去恶这是劫数
神在救世人快醒悟

二零一四年十一月十二日



催促

私が歌声であなたに告げることを聞いて

旋律の間は慈悲と済度である

人生の道はまだどれくらい遠いか

真相を見れば、迷いを破り、はっきりと見分けることができる

神は乱れた世を残させない

善を留め、悪を去り、これは劫数

神は世人を救っており、早く目覚めよう

对联

法正大穹
主佛一念造洪宇
法正乾坤新天地

二零一四年十一月十二日



対聯

法は大穹を正し

主佛は一念で洪大な宇宙を造り

法は乾坤を正し、天地が新しくなる

对联

洪恩再造
大法开创天地万物
法王主掌乾坤众生

二零一四年十一月十二日



対聯

洪恩で再造し

大法は天地万物を開創し

法王は乾坤と衆生を掌握す

对联

神佛在世
日出霞光散浮云
念正心宽化险夷

二零一四年十一月十二日



対聯

神佛は世にあり

日が出て、霞光によって雲が散る

念が正しく、心が寛ければ、危険が消える

使命

梦中我回到了天上
圣境的美好久久难忘
原来无神论是弥天大谎
传说的神都在天上
我不想再回到人的皮囊
神说美好已不久长
解救的大法正在世上洪扬
找到他生命才有希望
人带着各自天国嘱托生到世上
那些天国都在期盼他们的王
我知道了自己的使命
人生不再迷茫

二零一四年十一月十四日

使命

夢の中で私は天上に戻った

神聖な境地はとても美しく久しく忘れ難し

無神論は真っ赤な嘘であることがやっと分かった

伝説の神は皆天上にいる

私は人の皮に再び戻りたくない

神は良い生活はもう長く続かないと言っており

危難から救い出す大法は世に広く伝わっている

大法を探し当てることこそ生命に希望がある

人はそれぞれ天国で託されたことを持って世に生まれ変わった

それらの天国は皆彼らの王を待ち望んでいる

私は自分の使命が分かった

人生はもはや迷いではない

我帮你清洗

大法徒已告诉你谜底
真正被毒害的是大众是你
听信谎言将随红魔解体
讲真相救人这慈悲出自我心里
没有报酬寒冷中经常早起
顾不上吃饭酷热也不休息
救人顶着的是恐怖与压力
因为我对神承诺危难时唤醒你
你从天上来得大法是目地
那会使你天国众生把劫难躲避
这是你下世当人的缘起
别被红魔用党文化把脑洗
你天国的众生在盼望

二零一四年十二月二日

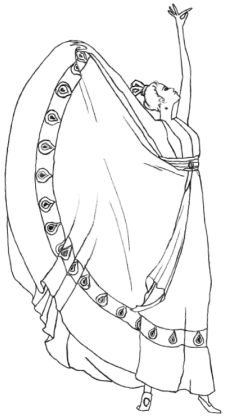
あなたがきれいに洗われるように手伝う

大法徒はすでに真相をあなたに伝えた
本当に毒害されたのは、あなたみたいな大衆
嘘を信じるなら、紅魔と一緒に解体される
私は心からのこの慈悲で、真相を伝え、人を救う
報酬を求めず、寒さの中、常に早起きし
食事をする暇もなく、酷暑でも休まない
人を救うため、恐怖と圧力に直面するのは
危難の時、私はあなたを呼び覚ますと神に承諾したからである
大法を得ることこそ、あなたが天上から来た目的であり
それによりあなたの天国の衆生は劫難から逃れることができる
これはあなたが世に下り人になった縁起
紅魔に党文化で洗脳されないで
天国の衆生はあなたを待ち望んでいる

一挥间

风萧萧
云飘飘
红潮恶浪挡不住
慈航苦度巨难消
逆风万里遥
来时红花如血浇
归时黄花遍地娇

二零一四年十二月三日



一振りの間に

風は蕭々

雲は飄々

紅潮の悪波は止められないようだけれども

慈悲で苦を尽くし済度し、巨難を消す

逆風は万里遥か

来た時、紅花は血をかけられたよう

戻る時、黄い花が万遍に美しく咲く

坐观红尘

长空浮着乌色的云
山风吹过湖光潋
盘坐山亭身神定
静观尘世大劫临
红朝已落分善恶
快找生路把法寻
身在世外忧天下
当今世人是天神

二零一四年十二月四日



坐して俗世を観る

大空に、黒い雲が漂い

湖に山風が吹けば、さざ波がきらめく

山亭で坐禅し、身神を定め

大劫が近づく俗世を静観す

紅潮はすでに落ち、善悪を分かち

生きる道を知りたければ、急いで法を探すしかない

身は世外にあるが、天下を憂う

今の世人は天神

你的众生在等你

你已知道迫害的谜底
打压中毒害的是你
信谎言将随红魔解体
我对神承诺唤醒你
你来世得大法是目地
为你天国众生把难避
这是你来当人的缘起
别叫欺世红魔害自己
了解真相你的众生在等你

二零一四年十二月十一日



あなたの衆生があなたを待っている

あなたはすでに迫害の真相を知っているか
弾圧の中で毒害されたのはあなた
嘘を信じれば、紅魔と一緒に解体されてしまう
私はあなたを呼び覚ますと神に承諾した
あなたが世に来た目的は、大法を得ることである
あなたの天国の衆生が難から逃れるため
これはあなたが人間になった縁起
世を欺く紅魔に危害されないように
あなたの衆生があなたを待っているから、真相を分らなければいけない

回天路

朋友为何你只顾忙碌
人类已走上危险的路
无神论毁了人的归宿
進化论是谎言是毒素
科学是输掉人类的赌注
红魔也把邪恶向人灌输
大法徒在把真相揭露
因为你曾经向神求助
结束前领上你回天路

二零一五年一月二日



天に帰る道

友よ、なぜあなたはひたすら忙しいのか

人類はすでに危険な道を歩んでいる

無神論は人の帰るべきところを駄目にし

進化論は嘘で、毒素である

科学は人類を滅亡させる賭け金であり

紅魔も人々に邪悪を注ぎ込む

大法徒は真相を暴露しており

あなたはかつて神に向かって助けを求めたため

最後の前に、あなたを天に帰る道へ導く

醒来吧中华民族

六十五年后的中国已不国
粉饰太平的高调还在蛊惑
蓝蓝的天飘着白白的云
在过去的记忆中有过
绿色的山野清澈的小河
人们听过父辈的传说
那时一伙流氓引来了红祸
杀掉了中华民族的精英
焚毁民族几千年的文物古货
否定着历史人性传统
五千年的文明从此衰落
清醒吧中国人
解体这恶鬼红魔
回归那天朝古国

二零一五年一月

中華民族よ、目を醒まして

六十五年後の中国はすでに国にあらず
高い調子で太平を粉飾し、まだ惑わしている
青々とした空に真っ白な雲が漂い
この風景は昔の記憶の中にあった
緑色の山野、澄み切った小川
人々は父の代から伝説を聞いたことがある
あの時、ごろつきの一群が紅禍を招いた
中華民族の精鋭を殺害し
民族の数千年の文物を焼き払った
歴史、人間性、伝統を否定し
五千年の文明はそこから衰退した
中国人よ、目を醒ましてください
この悪鬼と紅魔を解体し
あの天朝、古国へ回帰しよう

神韵带我回汉廷

宽袍大袖舞豪情
阳刚正气唐宋明
大汉壮歌威风在
腾飞翻旋身法灵
静女仙妹秀长绫
疑是飞天落广庭
纯真纯善美中醉
婀娜翩跹玉步婷
神韵带我回汉廷

写给零七班
二零一五年



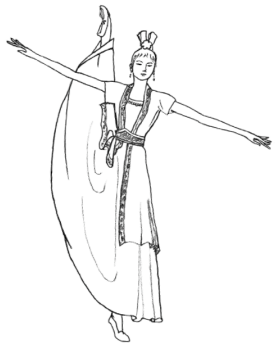
神韻は私を連れて漢の宮廷へ帰る

広いローブ、大きな袖、意気揚々と舞い
陽剛と正気溢れ、唐宋明
大漢の壮歌、威風あり
飛び上がり、回転旋回、敏捷な身のこなし
穏やかな仙女、長い絹帯で優美に舞い
まるで飛天から広い庭に降りたよう
純真純善、美しい中に酔い
ひらひらと舞い、歩き姿も美しく
神韻は私を連れて漢の宮廷へ帰る

神韵秀出仙界在人间

华服美景衬飞仙
娇雅灵秀舞翩跹
壮士奇功展古今
仙乐圣曲传云天
琼台飘飘透霞烟
无瑕佳丽彩裙翩
男儿汉服荡豪情
秀出仙界在人间

写给零八班
二零一五年



神韻は人間のところで仙界を表す

華麗な服、美しい景色、飛仙を際立たせ
優雅で、軽快に舞う
壮士、素晴らしい功夫で古今を繰り広げ
仙楽、聖曲が雲天に伝わり響き
華麗な楼台が、飄々と煙霞から透けて見える
完璧な美人が、色鮮やかなスカートで翻り
漢服を着た男子は、豪気に溢れる
人間のところで仙界を表す

神韵秀古风

仙乐丽影裙摆荡
华服男儿豪情涨
周汉唐明舞中现
时光倒流尽游畅
天真少女群花靓
壮士腾舞正气昂
华夏古风展全球
回归传统百花放
神韵舞台秀古风

写给零九班
二零一五年



神韻は古風を表す

仙楽、麗しい姿、長いスカートが揺れ
華服の男性、意気揚々と
周漢唐明、舞中に現れ
時が遡り、心ゆくまで旅をする
天真の少女、花畑のように美しく
壮士勢いよく舞い、正気高まる
華夏古風、全世界で顕し
伝統に回帰し、百花が咲く
神韻は舞台で、古風を表す

神韵打开传统门

蓝天白云衬佳人
嫩柳仙姿不染尘
千娇百媚出自然
鲜荷带露群芳纯
气宇轩昂万古魂
壮士飞舞天朝臣
华夏自古多英豪
翻转腾旋人半神
神韵打开传统门

写给一三班
二零一五年一月



神韻は伝統の門を開く

青天、白雲、佳人を際立たせ
瑞々しい柳のような仙姿、塵に染まらず
あらゆる姿は美しく魅力的で、自然に表れ
鮮荷に露が帯るように、すべての花の香りは清純
意気軒昂、万古の魂
壮士が飛び舞い、天朝の臣
華夏、古きから多くの英傑がおり
飛び上がり、旋回、宙返りし、人は半神のよう
神韻は伝統の門を開く

真诚

我心中那份友情
是那样的真诚
大法徒受难时
它温热了我心中的寒冷
当我艰难中
这友情帮我更加坚定
我要把真相告诉你
我的使命无比神圣
我会把你的真诚化作生命的新生

二零一五年二月



誠実

私の心中の友情は

どれほど誠実か

大法徒が受難のとき

それは私の心の中の寒さを温めてくれた

私が危難の中

この友情が私の意志をもっと堅くしてくれた

私はあなたに真相を伝えたい

私の使命は神聖無比

私はあなたの誠意を化して新しい生命となる

再兴邦

在大海的另一方
那是我久别的故乡
五千年神传文化无比辉煌
山川秀美丽人花香
大法洪传普照佛光
红魔欲挡捣海翻江
山不再绿
水不再流
天不再蓝
米不再香
大法徒救众生把难当
红潮退传真相
复兴传统再兴邦

二零一五年二月二十二日

再び国を復興

大海の他方

それは私が長く離れた故郷

五千年の神伝文化は比類なきほど輝かしく

山も川も秀麗で、人々は美しく、花が香る

大法は広く伝わり、普く佛光が照らす

紅魔は海をひっくり返し、阻もうと欲す

山はもう緑が消え

水は流れが止まり

空はもう青くなく

米はもう香らない

大法徒は衆生を救い、難に耐える

真相を伝え、紅潮は退き

伝統を回復し、再び国を復興する

再一次选择

我为何把真相讲给你听
谎言毒害了太多的众生
红魔为何倾尽国力打压法轮功
它知道末后大法救人叫你理不清
你是被它用谎言欺骗的大众
可是末劫救人神有规定
打压中不作声的不救度
助纣为虐诋毁者已在淘汰中
慈悲是神的天性
创世主要再给人一次选择
为了众生能得救
我要顶着迫害唤回你的生命

二零一五年三月一日

もう一度、選択を

私はなぜ、あなたに真相を伝えるのか
それは虚言が数多くの衆生を毒害したから
紅魔はなぜ、国力を傾けて法輪功を弾圧するのか
最後に大法が人を救うのを知る紅魔が、人を惑わすため
あなたは虚言に騙された大衆のひとり
しかし、末劫の救済には神の規定がある
弾圧の中で態度を表明しない人は、救われないのだ
迫害に加担した者は、すでに淘汰されている
慈悲は神の天性
創世主は、人間にもう一度選択の機会を与えてくれた
衆生が救われるように
私は迫害に屈せず、あなたの命を呼び戻す

领你回天堂

我的歌是你久等的真相
人类的危难是因道德变了样
无神论是撒旦散布的大谎
進化之说是凭空的遐想
科学把人类领入危险的航向
宇宙是创世主的杰作
人是他叫神造在地上
我们是在等他领回天堂
别被红魔欺骗
迫害打压是叫人自毁希望
大法弟子是神的使者
正在把人领回神指的路上

二零一五年三月六日

あなたを連れて天堂に帰る

私の歌はあなたが久しく待っていた真相

人類の危難は、道徳の様子が変わってしまったためである

無神論はサタンが流布した大嘘

進化の説は根拠のない空想

科学は人類を危険な航路へ連れて行く

宇宙は創世主の傑作であり

彼は神に地上に人を造らせた

私たちは彼が天堂へ導き帰すことを待っている

紅魔に騙されないで

迫害の弾圧は人々に自分の希望を潰させるためである

大法弟子は神の使者であり

今、神が指す道へ人を導き帰している

曙光

万物迎朝阳
阴邪逞不强
祸乱十五载
大地已苍凉
人心不再古
毒到百姓粮
恶报收坏人
看谁笑的长

二零一五年三月十七日



曙光

万物は朝日を迎え

陰邪は強がることはできない

禍乱十五年

大地はすでに荒涼とし

人の心はもはや旧きにあらず

毒は百姓の糧まで至り

悪報は悪人を収め

誰が長く笑えるかを見よう

中国之歌

五千年的文明
神传文化的辉煌
我们是神的子民
勤劳勇敢文明善良
深厚历史是民族的荣耀
千古英豪星光灿烂
锦绣江山是神的恩赐
这是创世主降临之地
救众生复正道洪恩浩荡
中华文明万古流长

二零一五年三月十七日



中国の歌

五千年の文明は

神伝文化の光り輝き

私たちは神の民

勤労、勇敢、文明、善良

深淵な歴史は民族の栄光

千古の英傑、煌めく星のごとく

錦繍江山は神の賜物であり

ここは創世主が降臨した地

衆生を救い、正道を復興し、浩蕩な洪恩

中華文明は万古に流れ続ける

何时醒

寒风未去
雨飘零
迫害中救人急
身体创伤
可治愈
谎言中毒难救
劫难无情
大疫有眼
别陪红魔灭
快找真相
识善恶是俊杰
大法徒显慈悲
为救你才受难
千辛万苦
巨难不退
不为回报
修炼人
心愿了圆满归

二零一五年三月十八日

いつ目が覚める

寒い風、未だ去らず

小雨が降る

迫害の中、人を救うことは急ぎ

身体に傷を負えば

治癒できるが

嘘に中毒されれば救い難い

劫難は無情であるが

大疫病に眼がある

紅魔と殉葬されないよう

早く真相を探して

善悪が分かる人は素晴らしい

大法徒は慈悲を顕し

あなたを救うために難を受けている

千辛万苦

巨難は退かず

報いのためではない

修煉者

願いが叶い、圓満に帰す

神韵舞蹈

长袖挥舞仙娥娇
身韵柔动神袖摇
仙舞圣歌美如画
光华万千阴霾消

二零一五年春



神韻の舞踏

長い袖を振り回す、美しい仙女

趣きある柔らかい身のこなし、神の袖を揺らす

仙舞、聖歌、絵のような美しさ

万千に光輝き、陰霧が消える

回归正道

青山绿水古楼亭
飞天飘落舞娉婷
仙风古韵展传统
回归正道是光明

二零一五年三月二十五日



正道に回帰す

青山緑水、古楼亭

飛天が舞い降り、穏やかに美しく舞う

仙風古韻、伝統を顕し

正道に回帰し、光輝く未来がある

正在救度机缘一霎那

望长空天宇大
无限繁星恒河沙
肉眼看不见漫天神佛在广厦
无神论是骗人的谎话
進化学说在把人糟蹋
科学换来的是外星控制人类代价太大
人来自天堂在世上小榻
末劫中天宇都在解体熔化
创世主在重造天上地下
万王万主下世当人等他救纳
红魔为掩盖真相而疯狂打压
不要迷失听信谎言欺吓
你来世就为等救人这一霎那

二零一五年三月三十日

済度のさなか、機縁は一瞬

天空を望めば、なんと宇宙の広大なことか
無数の星は、ガンジス河の砂のように
目には見えずとも、至るところ満天の神佛がいる
無神論は人を騙す虚言であり
進化論の説は人を台無しにする
科学が招いたのは、外来の生命に制御されたため、
人類が払った代償はあまりにも大きい
人は天堂から来て、この世に足をとめているだけで
末劫の中、宇宙はすでに解体され、溶けている
創世主は、天地を造り直していて
世に降りた無数の王たちは、彼の救いを待っている
紅魔は真相を隠すため、狂気の弾圧を行っている
見失わないで、虚言と恫喝に騙されないで
救われるこの一瞬を待つためにこそ、あなたはこの世に来たのである

灵不灵

善恶有报天理明
满天神佛观人行
迫害法徒罪滔天
现世就报灵不灵

二零一五年四月三日



霊験あらたか

善悪に報いがあり、天理は明らか

満天の神佛が、人の行いを見ている

法徒を迫害するは、天に届くほどの罪

現世に報いがあり、霊験あらたか

怎么办

天无道在解体
地无德众灾起
人心变无底限
大难到谁管你

二零一五年四月二十二日



どうすればいい

天に道なく、解体している
地に徳なく、多くの災いが起きる
人心は変わり、際限なし
大難が到来し、誰があなたを構う

明白真相已被救

众神失道天解体
世人无德大难起
创世主已来世间
再造乾坤传法理

人多神来不识已
求救重塑来这里
明白真相洗生命
正念一出已救你

二零一五年四月二十三日



真相が分かればすでに救われる

衆神、道を失い、天は解体し
世の人、徳が無くなれば、大難が起きる
創世主は、すでに世間に来ており
再び乾坤を造り、法理を伝える

人の多くは自分が神から来ていることを知らない
救いを求め再生するため、ここにやって来た
真相が分かれば、生命は洗われ
正念が出れば、すでにあなたは救われる

我们展现的是真相

为救众生我们在远航
飞过平原高山和海洋
传递着创世主的招唤
展现神传文化的辉煌

舞台上我把真相传扬
多少人醒悟不再迷茫
唤醒众生是我的使命
大法徒在救人回天堂

二零一五年四月二十八日



私たちが現すものは真相

衆生を救うため、私たちははるか遠くまで旅をしている
平原、高山、海洋を飛び超え
創世主からの呼びかけを伝え
神伝文化の光輝きを顕す

舞台の上で、私は真相を伝え広め
どれくらいの人が目を覚まし、もう迷わなくなるのか
衆生を呼び覚ますことは、私の使命であり
大法徒は天堂に帰るよう人を救っている

神舞仙韵

仙子飘然落九天
婀娜翻旋走世间
曼舞娉婷身姿俏
朵朵净莲带露鲜
丽影绝艳踏云烟
轻歌飞花长袖翩
滴翠飘香仙娥秀
玉质婵娟舞翩跹

二零一五年五月十九日



神舞　仙韻

仙女が九天からふわりふわりと降りて
たおやかに宙返りしては回転し、世間を旅する
ゆったりとした舞、美しい身体の姿
まるで新鮮な露を帯びる一つ一つの浄蓮のよう
美しき姿、比類なき艶やかさ、雲煙をステップし
軽やかに歌い、花が舞うように、長い袖が翻る
若々しく香り漂う、美しき仙女
玉のような美人が、軽やかに舞う

用歌声唤起希望

我站在世界的舞台上
用歌声唤起人的希望
旋律间传递着神的招唤
词意中我把真相传扬
我顶着压力为你解危难
世人多来自天堂
为救自己天国众生把人当
因为天宇末后在解体
下世得法
洗净罪业
重修神体
圆满回天堂

二零一五年五月二十九日

歌声で希望を呼び起こす

私は世界の舞台に立ち

歌声で人々の希望を呼び起こす

旋律の間は、神の呼びかけ

歌詞の中で、私は真相を伝え広めている

圧力があっても、私はあなたのために危難を解く

世の人の多くは天堂からやって来て

自分の天国の衆生を救うため、人間になった

天体が最後に解体するため

世に下り、法を得て

罪業を洗い流し

再び神体を修復し

圓満して、天堂に戻る

禅亭下

小风吹过禅榻
鸟语叽叽树下
青山绿水依旧
几度山亭观夏

二零一五年六月十三日



禅亭の下

小風が吹く禅床

鳥が樹の下で歌い鳴き

青山緑水は以前のまま

幾度、山亭で夏を見たのか

信不信由你

望着星空找寻我的家园
人多是天上的王下世间
末后为救天国众生等法传
岁月久远忘了来时的愿
当今人已被领入深渊
无神论毁着生命的神性
进化邪说骂人是兽是猿
现代科学把人带向灾难
人类已走向最后的危险
慈悲是神的天性
拯救的大法在洪传接缘
找到他是人的希望
找到他就能回到天上的家园

二零一五年六月十三日

信じるかどうか君次第

星空を眺め、私の家を探す
多くの人は世間に下った天上の王であり
天国の衆生を救うため、末劫の後に法が伝わるのを待つ
歳月は久しく過ぎ、来た時の願を忘れてしまい
現在の人はすでに深淵に連れていかれた
無神論は生命の神性を滅ぼし
邪説な進化論は、人は獣、人は猿だと罵る
現代科学は人を災難へと導き
人類はすでに最後の危険に向かっている
慈悲は神の天性
救うことができる大法は、広く伝わり縁を結ぶ
それを見つけることは、人々の希望であり
それを見つければ、天上の家に帰ることができる

报应

心惶惶
知不长
日惶惶
警车响
迫害过后都得偿
邪恶手段全在帐
样样滋味断鬼肠
烂魔头你再狂
狗头军师小流氓
一肚坏水黄鼠狼
穷途末路无处藏
人间报应不算完
天钩穿皮挂广场
阴曹地狱够鬼忙

二零一五年六月十五日

応報

心はおどおどし

すでに長く無いことを知る

毎日びくびくして

警察車両が鳴り響く

迫害が過ぎた後、すべて償わなければならない

邪悪の手段はすべて記録されており

それらを体験することは、断腸の悲しみ

爛魔頭、おまえは再び狂乱するか

バカ軍師は小悪党

腹に悪巧みのあるイタチ

末路の末、隠れる場所はなくなり

人間の応報はまだ終わっていない

天の鈎で広場に皮を吊るし

地獄の鬼も忙しくなる

驶向神指的岸

人生要偏离了航向
就象大海中的小船
顺利时扬起风帆
更多的是大浪险滩
不知航向
没有港湾
人别忘了史前的宿愿
宇宙正在经历着巨变
人多来自天堂
下世为了等大法接圣缘
消去罪业
重塑神体
才能解救各自天国的危难
扬起风帆
追寻机缘
驶向神指的岸

二零一五年六月

神が指す岸に向かおう

人生はいつか航路から離れるなら

まさに大海の中の小船のように

順調な時は、帆を揚げる

多くの場合は、大波や危険な灘に遭遇する

航の向きを知らず

湾港は見当たらない

人間よ、史前の宿願を忘れないで

宇宙はまさに巨大な変化が起こっている

多くの人は天堂から来て

世に下り、聖なる縁を結ぶために大法を待ち

罪業を消し

神体を再生してこそ

各自の天国の危難から解き救うことができる

帆を揚げ

機縁を追いかけ

神が指す岸に向かおう

天国乐团

法鼓法号显天威
去邪除恶唤回归
末世救人惊天地
法正乾坤放光辉

二零一五年八月一日



天国楽団

法の太鼓、法のラッパは、天の威力を顕し

邪と悪を取り除き、回帰を呼びかける

末世に人を救い、天地を驚かす

法は乾坤を正し、光と輝きを放つ

几人醒

人间再好也比不了天堂
人情不定难久长
荣华百年带不走
名利拼搏为谁忙
人来自天上为得法
消去罪业塑神体
你的天国迎新王

二零一五年八月



何人が目覚めたのか

人間のところはどんなに良くても、天堂とは比べられず

人の情は長くは続かず、永久ではない

栄華は、来世には持っていけず

名利を求め、必死に頑張り、忙しくするのは誰のためか

人は法を得るために天上から来て

罪業を消し、神体を再生する

あなたの天国は新王を迎える

与神共舞架天桥

世界巡演万里遥
穿城跨海山路高
救度众生传真相
与神共舞架天桥
末后会来创世主
众神下世把他找
天体再造传大道
得法重塑众生笑
你曾求神救回天
我用歌声来相告
世界巡回把人叫

二零一五年八月

神と共に舞い、天の橋をかける

世界を巡演し、万里遥か遠く

都市の間を往来し、海を跨ぎ、山路は高い

衆生を済度し、真相を伝え

神と共に舞い、天の橋をかける

末劫の後に創世主がやって来られることで

多くの神が世に下り、彼を探す

天体は再び造られ、大道を伝え

法を得て再生し、衆生が笑う

あなたはかつて天に帰れるよう神に救いを求めたため

私は歌声で告げるために来て

世界巡回で人々に呼びかける

月为谁圆

千古中秋月高悬
他日月圆心内寒
法徒有难谁看月
年年十五月空闲
今又中秋丑戏完
邪党如秋看谁烦
有心赏月举目难
红潮一落月更圆

二零一五年中秋



月は誰のために円い

千古から、中秋の月は高きにぶら下がり

かつて月は円く、心の中は寒い

法徒は難を受け、誰が月見の気持ちになれるのか

毎年、十五夜の月は無駄に過ぎる

今はまた中秋に愚かな戯れが終わり

邪党は秋のように駄目になり、誰が苛立つ

月をめでる気持ちがあっても、見上げることは難しい

紅潮が落ちれば、月は一層円くなる

月为人明

月照长夜几千年
不叫黑暗把人钳
春去秋来几多变
明月依旧光万千
沧海桑田轮番换
千古正道从未偏
轮回辗转为何事
皓月不语问苍天
末世才知等神救
天路又在善恶间



二零一五年中秋

明るい月は人のため

月が夜を照らし続けて、幾千年

暗闇が人々を束縛しないように

春が去り、秋が訪れ、幾度移りゆく

明月は昔のままに、万千の光を放つ

大海と田園が入れ変わるように、世の移り変わりは激しく

千古から、正道は偏ったことはない

輪廻を繰り返すは、何の為か

明るい月は語らず、蒼天に問う

末世が来て初めて、神の救いを待つことが分かり

それに天に通じる道は、善と悪の間にあり

中秋联欢

翩翩起舞仙娥在人间
身法矫健壮士英姿显
中秋共舞自编自己演
欢歌笑语红潮落更浅
神传文化蕴蓄待复兴
今日明星它日更耀眼

二零一五年中秋



中秋の祝い

優雅に舞い上がり、仙女が人間のところに来ているよう

身法は力強く逞しく、壮士英姿を顕す

中秋に共に舞い、自作の演目を自ら演じ

歌ったり笑ったり楽しくし、紅潮は益々落ちる

神伝文化は蘊蓄深く、復興を待ち

今日のスターは、他日更に輝かん